



---

# NEWSLETTER 12/22

# SLOVENIA



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane



Cankarjeva 10 - 1000 Lubiana – Slovenia



+386 14224370



+386 14224375



[lubiana@ice.it](mailto:lubiana@ice.it)



[www.ice.it/mercati/it/slovenia](http://www.ice.it/mercati/it/slovenia)

[www.ice.it/en/markets/slovenia](http://www.ice.it/en/markets/slovenia)



@ITALjubljana

## ICE AGENZIA - Ufficio di Lubiana Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia

Questa Newsletter, redatta dall'Ufficio ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, avvenimenti e opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul nostro sito Internet istituzionale. Le gare d'appalto relative alla Slovenia e qui riepilogate alimentano anche il portale [extender@esteri.it](mailto:extender@esteri.it).

Vogliamo così offrire alle PMI italiane interessate a questo Paese uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando - per un approccio più mirato - ai servizi di informazione, assistenza e promozione tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE ([www.ice.it/it/servizi](http://www.ice.it/it/servizi)). ICE Lubiana è a disposizione per ogni eventuale approfondimento sui temi trattati.

Le fonti delle notizie pubblicate sono i principali media sloveni e italiani nonché l'**Osservatorio Economico** redatto dall'Ambasciata d'Italia a Lubiana, che si ringrazia. I dati economici sul Paese vengono rielaborati da ICE Lubiana su base statistica di volta in volta indicata.

### INDICE

FOCUS .....	1
EVENTI.....	2
ECONOMIA .....	5
IMPRESE .....	11
PROGETTI E INVESTIMENTI .....	12
FINANZIAMENTI – BANDI APERTI .....	14
APPALTI.....	16
PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA .....	16
FORNITURE DI BENI.....	20
REALIZZAZIONE DI OPERE .....	31
INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE .....	32

## FOCUS

### La 7ª Settimana della Cucina Italiana In Slovenia si è conclusa con una Tavola Rotonda sulla contraffazione alimentare e l'Italian Sounding.

La pirateria agroalimentare internazionale utilizza sempre di più denominazioni geografiche, marchi, parole, immagini, slogan e ricette che si richiamano all'Italia per pubblicizzare e commercializzare prodotti che non hanno nulla a che fare con i nostri. È valutato che, a livello mondiale, il giro d'affari del "falso" **Made in Italy** è di circa **60 miliardi di euro l'anno** e da stime recenti l'Italian Sounding è di 54 miliardi mentre 6 miliardi sono di vera contraffazione.

A questo importante tema l'**Ambasciata d'Italia a Lubiana** ha dedicato una Tavola Rotonda nell'ambito della Settimana della Cucina Italiana, introdotta dall'**Ambasciatore Carlo Campanile**, cui hanno preso parte sia

esperti italiani e sloveni di lotta alla contraffazione e di distribuzione alimentare. La Tavola Rotonda ha anche evidenziato che occorre però distinguere: le **frodi** vere e proprie consistono in sofisticazioni alimentari, vale a dire falsificazioni oppure manipolazioni effettuate sull'alimento stesso, ma anche comportamenti che mettono a rischio la salubrità degli alimenti. **L'Italian Sounding** invece si avvale di immagini e nomi che "suonano" italiano e non lo sono. La differenza è che i **prodotti**



**contraffatti** violano dei marchi registrati o altri segni distintivi tutelati per legge come, ad esempio, le denominazioni di origine (DOC, DOP, DOCG, IGP, IGT, STG) riconosciute anche a livello europeo. La contraffazione quindi è **perseguibile legalmente**, mentre i prodotti Italian Sounding non possono essere classificati come "illeciti" da un punto di vista strettamente giuridico, ma rappresentano comunque **un danno notevole per l'economia italiana** e per le esportazioni del Made in Italy.

Tra i prodotti più colpiti troviamo delle vere eccellenze come il Parmigiano Reggiano e il Grana Padano, cui spetta il primato di specialità alimentari italiane più falsificate e imitate nel mondo: Parmesano in Brasile, Reggiano in Argentina, Permesan Cheese in Nord America e Australia. Un danno enorme per le imprese italiane.

Attribuendo ai propri prodotti quei **valori nutrizionali e di qualità** del Made in Italy riconosciuti ed apprezzati dai consumatori stranieri, le aziende estere ottengono in modo illecito e improprio un forte vantaggio competitivo rispetto alla concorrenza. Al danno economico enorme per la nostra industria alimentare si somma il **danno d'immagine**: spesso chi compra in un supermercato o mangia al ristorante un prodotto che crede italiano non si rende conto che italiano non è, ma può rimanere con l'impressione di un alimento non perfettamente soddisfacente. Nonostante i controlli, il fenomeno purtroppo è in crescita: dai prosciutti all'olio di oliva, dai formaggi ai vini, dai salumi agli ortofrutticoli la vendita spesso si fonda sull'inganno e colpisce soprattutto quanti dispongono di una **ridotta capacità di spesa** a causa della crisi e sono costretti a rivolgersi ad **alimenti a basso costo**, dietro i quali spesso si nascondono ricette modificate, l'uso di ingredienti di minore qualità o metodi di produzione sui quali è importante garantire **maggiore trasparenza**.

Da diversi anni le Istituzioni italiane svolgono un importante lavoro di **informazione** diretta ai consumatori finali di quei Paesi dove il fenomeno è più diffuso. Il video della Tavola Rotonda, che contiene interessanti approfondimenti sul tema, sarà a breve disponibile sul Canale YouTube dell'Ambasciata d'Italia in Slovenia: <https://www.youtube.com/@ambasciataitaliaslovenia9838>.

## EVENTI

### **Il presidente uscente Pahor in visita al Quirinale.**

Il Presidente sloveno uscente Borut Pahor è stato recentemente ospite a Roma del Presidente della Repubblica Sergio Mattarella per una colazione di lavoro di commiato, in quello che è stato il loro ultimo incontro prima che Pahor lasci l'incarico alla fine di dicembre. Il Presidente Pahor ha ringraziato il titolare del Quirinale per l'ottima collaborazione e il sincero impegno per il consolidamento delle relazioni d'amicizia tra i due popoli e Stati vicini, ricordando in particolare le iniziative congiunte indirizzate alla riconciliazione e al superamento di alcuni nodi del comune passato. Un evento storico che ha coinvolto i due Capi di Stato si era svolto il 13 luglio 2020, quando i due Presidenti assistettero insieme alla firma del memorandum sulla restituzione del Narodni dom di Trieste alla Comunità slovena rendendo poi omaggio congiuntamente alla Foiba di Basovizza e al Monumento in ricordo delle vittime slovene. Significativa anche la visita congiunta a Gorizia e Nova Gorica nell'ottobre del 2021 e il patrocinio per la Capitale Europea della Cultura 2025 - che vede protagoniste le due realtà goriziane - nonché la presenza di entrambi i Presidenti all'inaugurazione al monumento ai Caduti della Prima guerra mondiale a Doberdò del Lago nell'ottobre del 2016. In Presidente Pahor ha anche sottolineato che negli ultimi anni molto è stato fatto per le relazioni bilaterali tra i due Paesi, inserendo le relazioni amichevoli tra due nazioni nel contesto europeo, esprimendo anche la speranza che il suo successore, la neoletta Nataša Pirc Musar, e Mattarella possano continuare su questa strada. Nei suoi dieci anni di mandato Pahor ha tenuto 19 incontri con Mattarella e il suo predecessore Sergio Napolitano, ha sottolineato l'Agenzia STA. Prima di recarsi a Roma il Presidente Borut Pahor ha ricevuto il premio internazionale "Alcide De Gasperi: Costruttori d'Europa" durante una cerimonia a Trento - cui ha partecipato anche l'Ambasciatore d'Italia in Slovenia Carlo Campanile - per il suo lavoro a favore del progetto di un'Europa comune dove le nazioni cooperano e convivono in pace. In quest'occasione Sergio Mattarella ha inviato un messaggio in cui ha sottolineato come il Presidente Pahor abbia saputo unire in modo autentico la parte occidentale a quella orientale del Vecchio continente e "ci ricorda costantemente come l'unità europea aspetti il completamento del legame con i Paesi dei Balcani Occidentali". Accettando il premio, Pahor ha ribadito il suo impegno nei confronti dell'idea europea, sottolineando che non esiste alternativa migliore a un futuro europeo comune.



Foto: [www.rtvsl.si](http://www.rtvsl.si)

### **Settimana della Cucina Italiana: ha vent'anni la vincitrice della borsa di studio dell'ALMA.**

Si chiama Neli la studentessa slovena del BIC-Biotechnical Educational Center di Lubiana - che ha dichiarato di essere più affascinata dalla pasticceria che dal mondo dei fornelli - ed è la vincitrice del prestigioso Corso di specializzazione messo in palio dall'ALMA di Parma in occasione della VII edizione della Settimana della Cucina Italiana svolta in Slovenia. L'ALMA è un vero e proprio fiore all'occhiello del Made in Italy gastronomico grazie ai suoi corsi di alta formazione tenuti dai più qualificati chef italiani, che spaziano dalle tecniche di base all'alta pasticceria a corsi tematici e per sommelier. Il premio è stato messo in palio in occasione della II edizione del Concorso per studenti sloveni di hôtellerie e gastronomia, organizzato ieri dall'Agenzia ICE di Lubiana in coordinamento con l'Ambasciata d'Italia in Slovenia e avvalendosi della partnership dell'ALMA e del BIC di Lubiana, istituti che il 14 novembre hanno stipulato un accordo



Foto: ICE Lubiana

pluriennale di collaborazione. I sei concorrenti pre-selezionati dal BIC, tutti giovanissimi, si sono affrontati cimentandosi nella preparazione di un piatto italiano a sorpresa, illustrato in una masterclass dallo chef Paco Zanobini di ALMA, coadiuvato dalla sous chef Elena Minari. Presidente onorario della giuria è stato l'Ambasciatore d'Italia in Slovenia Carlo Campanile. Il tema di quest'anno della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, proposto dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale è stato "Convivialità, sostenibilità e innovazione: gli ingredienti della cucina italiana per la salute delle persone e la tutela del pianeta". L'obiettivo del MAECI è stato dunque contribuire al rilancio dell'immagine del Made in Italy attraverso l'invito a una ritrovata convivialità, che stimoli il consumo di cibo italiano puntando sulla sostenibilità e sull'innovazione di prodotto per dare supporto e incoraggiamento alle aziende produttive nazionali.

### **Successo italiano allo Slovene Wine Festival tra produttori, viticoltori e chef.**

Nel corso della Settimana della Cucina Italiana si è svolto a Lubiana lo Slovenski Festival vin 2022 nel centralissimo centro espositivo Cankarjev Dom, Si tratta del più grande evento del Paese legato ai vini. La 24° edizione della manifestazione ha presentato più di 120 produttori di vino e specialisti di gastronomia offrendo anche una serie di interessanti workshop. Dopo due anni di chiusura forzata a causa della pandemia, è ripresa dunque la cadenza annuale del Festival con la partecipazione di viticoltori di tutte le regioni della Slovenia con oltre 550 diverse tipologie, mentre i visitatori hanno potuto anche degustare vini provenienti da altri paesi dell'area. Come ha affermato l'organizzatore del festival Tihomir Kovačič - ripreso dall'Agenzia STA - l'evento è stato anche un'opportunità per i produttori e importatori di vino di stringere nuove partnership commerciali. In tale contesto l'Ufficio di Lubiana dell'Agenzia ICE è stato presente con un frequentatissimo stand informativo e di assistenza alle imprese italiane ed agli importatori e distributori di prodotti Made in Italy, nell'ambito delle azioni di comunicazione per la 7a edizione della Settimana della Cucina Italiana realizzata in Slovenia.



Foto: ICE Lubiana

### **La Slovenia ha assunto la presidenza della Strategia UE per il Danubio.**

La Slovenia ha assunto formalmente per un anno la presidenza della Strategia dell'UE per la regione del Danubio (Eusdr) nel corso di un evento di due giorni a Brdo pri Kranju, alle porte di Lubiana. Nella riunione



Foto: <https://danube-region.eu/>

sono state comunicate le priorità, comprese le espressioni di solidarietà verso l'Ucraina. La presidenza slovena è iniziata il 1° novembre, ma l'evento di Brdo ne ha segnato questo mese l'inizio ufficiale. Come ha riportato l'Agenzia STA, la massima priorità del periodo di presidenza sarà migliorare la cooperazione per sostenere lo sviluppo sostenibile della regione del Danubio e approfondire ulteriormente la cooperazione regionale ed europea. A tale proposito sono stati identificati

due pilastri: le professioni del futuro e la società della conoscenza, nonché le sfide rappresentate nella regione dai trasporti e dall'energia, ha affermato il Ministero degli Esteri sloveno in un comunicato. Grande attenzione sarà dedicata alla solidarietà con l'Ucraina, il primo Paese che, pur non essendo membro dell'UE, è stato al timone della strategia del Danubio nel 2021 e 2022. I dibattiti sono stati incentrati sugli sforzi per potenziare la cooperazione transnazionale, nel contesto delle strategie macroregionali dell'UE. Il periodo della Slovenia si concluderà alla fine di ottobre 2023 con l'annuale forum. Quella per la regione del Danubio è la seconda strategia macroregionale dell'Unione Europea ed è stata adottata nel 2010.

### L'apicoltura in Slovenia e i cavalli lipizzani entrano nel patrimonio UNESCO.

La lunga tradizione dell'apicoltura in Slovenia è entrata a far parte del Patrimonio Culturale Immateriale dell'Umanità dell'UNESCO, una decisione presa dal Comitato intergovernativo per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale, nel corso della sua sessione a Rabat in Marocco. La candidatura, intitolata "L'apicoltura in Slovenia, uno stile di vita", è stata coordinata dal Ministero della Cultura. Il Ministero ha affermato in un comunicato che l'apicoltura è fortemente radicata nel Paese e che negli ultimi anni si sta sviluppando anche negli ambienti urbani, così come i settori collegati dell'apiterapia e dell'apiturismo. Quando a novembre



Foto: <https://domzalec.si>

l'organo di valutazione del Comitato intergovernativo dell'UNESCO aveva fornito il suo primo cenno di approvazione per la candidatura, aveva sottolineato di aver rilevato i legami tra patrimonio immateriale e sostenibilità ambientale. Boštjan Noč, a capo dell'Associazione degli Apicoltori della Slovenia, ha dichiarato che il settore rappresenta uno stile di vita per quasi 12.000 sloveni e le loro famiglie. Dopo la Giornata mondiale delle api, dichiarata dalle Nazioni Unite meno di cinque anni fa su iniziativa proprio della Slovenia, si tratta di un riconoscimento della ricca tradizione del Paese, ha aggiunto Noč. Oltre all'apicoltura, il Comitato intergovernativo per la salvaguardia del patrimonio culturale immateriale ha inserito anche la tradizione dell'allevamento di cavalli lipizzani in Slovenia e in altri sette paesi nella lista dell'UNESCO. Si è trattato di una rinnovata candidatura, depositata dalla Slovenia per conto degli otto paesi che condividono questa tradizione: Slovenia, Italia, Austria, Bosnia-Erzegovina, Croazia, Ungheria, Romania e Slovacchia. Il Ministero della Cultura sloveno ha affermato che il cavallo lipizzano ha svolto per secoli un ruolo simbolico in tutti gli otto paesi e rappresenta ancora oggi molte comunità.

### Inaugurato l'elettrodotto ad alta tensione Cirkovce-Pince.

Il Primo Ministro sloveno Robert Golob e il suo omologo ungherese Viktor Orban hanno partecipato all'inaugurazione ufficiale per il completamento dell'elettrodotto ad alta tensione Cirkovce-Pince, che collega la rete slovena a quella ungherese. Golob ha dichiarato nel corso della cerimonia tenutasi a Cirkovce - circa 20 km a sud di Maribor - che si tratta di un progetto storico per la Slovenia sotto molti aspetti. La costruzione



Foto: <https://www.24ur.com/>

dell'elettrodotto 2x400 kV si era conclusa a giugno, con 48 milioni di euro dei 160 milioni di costi totali coperti dall'UE. "Non solo è il più grande progetto nella storia dell'operatore nazionale della rete ELES e migliorerà l'affidabilità dell'approvvigionamento della Slovenia, ma è anche di straordinaria importanza regionale" ha affermato il premier sloveno "dal momento che collega tre sistemi". La stabilità del sistema elettrico - ha riportato l'Agenzia STA - è spesso data per scontata, ma è possibile solo perché ci sono abbastanza linee elettriche. Questo collegamento - ha commentato Golob - è l'ultimo che mancava a Slovenia e Ungheria per avere una rete elettrica con tutti i paesi vicini. Il premier ungherese ha dichiarato che occorre fare di tutto per realizzare anche altri importanti collegamenti tra i due paesi,

riferendosi al gasdotto con la Slovenia e indirettamente con l'Italia, che consentirà anche all'Ungheria di accedere a fonti di gas alternative. Golob ha anche sottolineato che l'elettrodotto Cirkovce-Pince arriva in un buon momento, in quanto aiuterebbe l'Europa a realizzare la tanto attesa transizione verde in questa regione. "L'aumento degli investimenti nelle infrastrutture per l'elettricità e il gas è ciò che consentirà sia l'indipendenza energetica che la transizione verso fonti energetiche rinnovabili", ha concluso il Primo Ministro sloveno. I negoziati per la costruzione del collegamento di rete Slovenia-Ungheria-Croazia erano iniziati a metà degli anni '90 e la linea elettrica è stata l'ultima fase di questo progetto. Si è trattato di una delle priorità del governo sloveno nello sviluppo delle infrastrutture energetiche e i lavori di costruzione erano iniziati nell'agosto 2020.

## ECONOMIA

### Lubiana esce dal Trattato sulla Carta dell'Energia.



Foto: [www.rinnovabili.it](http://www.rinnovabili.it)

La Commissione Parlamentare Esteri della Slovenia ha approvato all'unanimità la proposta del governo di ritiro del Paese dal Trattato sulla Carta dell'Energia. L'Esecutivo ha ritenuto che l'accordo fosse obsoleto e "un ostacolo fondamentale per politiche ambientali e climatiche efficaci". L'ECT, infatti, è un trattato internazionale che permette alle compagnie di fare causa agli Stati che decidono di interrompere la produzione di carbone, petrolio o gas naturale, fattore considerato un grosso freno per la transizione climatica. Inoltre, i Paesi che si ritirano restano vincolati a possibili contenziosi per un periodo di 20 anni in base alla cosiddetta "sunset clause" che permette alle compagnie di citare retrospettivamente in giudizio gli stati. Il

Trattato sulla Carta dell'Energia riunisce 54 membri di tutto il mondo e 40 paesi con status di osservatore. La Slovenia si unisce così all'Italia, che si era già ritirata dal trattato nel 2016 - ha riportato l'Agenzia STA - mentre Polonia, Spagna, Olanda e Francia hanno annunciato che faranno lo stesso nel prossimo futuro. Il governo sloveno ha affermato che il trattato ha iniziato a perdere significato, con l'allargamento dell'UE e l'ulteriore integrazione che consentono nuove e migliori possibilità di cooperazione per gli investimenti nel settore energetico e la sicurezza giuridica delle persone coinvolte. Il Paese manterrà lo status di osservatore all'interno della Conferenza dei firmatari.

### Manzo istriano tradizionale protetto a livello UE.

La carne del tradizionale bovino istriano chiamato Boškarin è diventata il terzo prodotto protetto geograficamente insieme da Slovenia e Croazia a livello UE. La decisione sul marchio di protezione geografica e sulla denominazione di origine protetta è stata pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea. La domanda di tutela della carne era stata redatta congiuntamente da allevatori sloveni e croati e presentata al Ministero sloveno delle Politiche Agricole, Forestali e Alimentari dalla cooperativa Agraria di Capodistria. Boškarin è una razza bovina podolica che si trova nella penisola istriana, nell'arcipelago del Quarnero, nell'altopiano carsico e fino alle pendici meridionali dei colli Brkini nella Slovenia sud-occidentale. Gli esemplari, di colore grigio con una punta bianca del muso e dal fisico muscoloso e forte, sono stati tradizionalmente utilizzati sia come animali da tiro per il lavoro nei campi e il trasporto, sia per la produzione di latte.



Foto: <https://cottonclub.hr/>

Oggi i bovini vengono allevati per fini gastronomici in Istria, dove la loro carne è considerata una prelibatezza, ma negli ultimi anni erano a forte rischio estinzione. Si presume che il nome Boškarin derivi dal modo tradizionale di allevamento, poiché molti contadini portavano il bestiame nei boschi in estate, a causa della mancanza di pascoli, dove si nutrivano principalmente di foglie degli alberi: Boška è la parola istriana per foresta. Oggi, l'alimentazione primaria degli animali è il foraggio (pascolo, paglia) prodotto nell'area geografica. Con la carne protetta a livello UE, gli allevatori potranno beneficiare di sovvenzioni che aiuteranno a preservare gli allevatori in Istria, dove altri tipi di allevamento non sono più praticabili. Slovenia e Croazia hanno finora registrato congiuntamente a livello UE l'olio extravergine di oliva istriano (nel 2019) e il prosciutto istriano (nel 2015). Altre due domande congiunte sono pendenti presso la Commissione Europea per il formaggio di pecora e il miele prodotti nell'area istriana.

### L'FMI ha rilevato la resilienza della Slovenia alle crisi con misure mirate.

L'FMI ha concluso la sua missione annuale in Slovenia rilevando l'incoraggiante capacità di resistenza della Slovenia alle crisi. Si aspetta che la crescita economica rimanga vicina al 2% nel 2023 dopo il raggiungimento di una forte crescita quest'anno. Tuttavia, la missione ha chiesto misure più mirate per affrontare la crisi energetica, con l'obiettivo di ridurre l'inflazione. Dopo diversi giorni di incontri con rappresentanti del Governo,

della Banca Centrale, delle parti sociali e di altri stakeholder il capo della missione del FMI, Donal McGettigan, ha sottolineato che la Slovenia si è dimostrata straordinariamente resiliente alle ricadute economiche della pandemia di Covid-19 e della guerra in Ucraina. Come riferito dall'Agenzia STA, ha ritenuto inoltre che la



Foto: [www.eleconomista.com.mx](http://www.eleconomista.com.mx)

Slovenia sia in una posizione forte per affrontare la crisi attuale, in quanto ha un mix energetico diversificato ed è ben integrata nel sistema elettrico europeo. Mentre l'inflazione elevata e l'accresciuta incertezza creano prospettive difficili - come d'altra parte anche altrove in Europa - il Ministro delle Finanze Klemen Boštjančič ha rivelato che il FMI prevede che la crescita del PIL - che stima al 5,7% per quest'anno in ottobre - sarà dell'1,8% l'anno prossimo, in aumento di 0,1 punti percentuali rispetto al Previsioni di ottobre. Dovrebbe quindi stabilizzarsi intorno al 3% nel periodo fino al 2027. Dato il livello elevato degli investimenti pianificati, Boštjančič spera anche in una crescita superiore alle previsioni per i prossimi anni. Nel frattempo, l'alta inflazione è prevista scendere il prossimo anno e negli

anni successivi, ha dichiarato McGettigan e per ridurre allo stesso tempo il debito pubblico, la politica fiscale deve essere più severa insieme alla politica monetaria a livello dell'area dell'euro, ha aggiunto, pur senza escludere misure temporanee e mirate per aiutare i più vulnerabili nella crisi energetica. Il Ministro ha osservato che circa il 70% delle misure adottate quest'anno dagli Stati membri dell'UE è di carattere generale, non mirato. Anche la Slovenia ha iniziato con misure generali, ma recentemente il governo ha adottato un approccio sempre più mirato. McGettigan ha affermato che i colloqui hanno affrontato anche la riforma delle pensioni, che secondo il FMI dovrebbe portare a cambiamenti gradualmente in termini di innalzamento dell'età pensionabile e indicizzazione delle pensioni stesse. L'FMI ha invitato la Slovenia a intraprendere ampie riforme strutturali in tale settore e a continuare a investire a un livello elevato per raggiungere la media dell'UE.

### **Le aziende in crescita calate del 40% in cinque anni.**

Negli ultimi cinque anni le aziende in crescita in Slovenia sono diminuite di ben il 40% rispetto al quinquennio precedente. Secondo l'AJPES, l'Agenzia per i Registri legali pubblici su 4.145 società di questo tipo, solo 40 hanno confermato una crescita elevata dal 2011. AJPES compila ogni anno l'elenco delle aziende in crescita negli ultimi cinque anni. In base a quanto ha riferito l'Agenzia STA, l'ultima rilevazione, per il periodo compreso tra il 2017 e il 2021, ha incluso 119.632 aziende e ditte individuali. Di queste imprese, 4.145 o il 3,5% soddisfacevano tutti i criteri per le aziende in crescita. Nel triennio 2016-2020 6.930 soggetti, pari al 5,8% del totale, si sono qualificate come imprese in crescita. Lo scostamento è dovuto all'allineamento nel 2021 di criteri di esclusione sul fatturato netto e valore aggiunto per addetto alla crescita annua, nonché ad un ulteriore criterio di esclusione delle società con capitale negativo. Le 4.145 aziende in crescita nel 2021 hanno impiegato un totale di 71.487 persone, ovvero il 12,9% della forza lavoro nel Paese. Hanno generato un totale di 21,8 miliardi di euro di ricavi netti di vendita e quasi un quarto dell'utile netto cumulativo nel paese. Le aziende in crescita sono attive in tutti i settori e in tutte le regioni statistiche del paese. La percentuale più alta di tali società nel 2021 è stata nel settore sanitario e dell'assistenza sociale, mineraria e estrattiva. Il comparto che ha avuto il maggior numero di aziende in crescita e il maggior fatturato da esse generato è stato il commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli, con 965 aziende in crescita attive in questo settore nell'ultimo quinquennio. La produzione è stato il settore in cui tali aziende hanno impiegato la maggior parte del personale e 920 aziende in crescita hanno impiegato il 37,4% di tutti i dipendenti del settore. Le piccole e medie imprese rappresentano il 52,9% di tutte le aziende in crescita. Nel 2021 queste imprese hanno impiegato il 67,4% di tutti i lavoratori e generato oltre la metà di tutte le vendite nette realizzate dalle società in crescita.



Foto: [www.dnevnik.si](http://www.dnevnik.si)



### Innovazione imprese: la Slovenia tra i “moderate innovators” europei.

Tra il 2018 e il 2020 la Slovenia si è posizionata appena al di sopra della media UE nella quota di imprese innovative, secondo l'indagine comunitaria sull'innovazione di Eurostat che la classifica tra i Paesi “moderate innovators”.



Foto: [www.franzrusso.it](http://www.franzrusso.it)

Nel triennio considerato il 55% delle aziende slovene è stato coinvolto in almeno una forma di innovazione, mentre la media dell'UE si è attestata al 53%. La quota più alta di aziende innovative è stata trovata in Grecia (73%) e la più bassa in Romania (11%). La Slovenia si è posizionata appena prima di Croazia e Francia e dopo Italia e Olanda. La quota più alta di attività innovativa è stata riscontrata nelle grandi aziende (74%), seguite dalle medie imprese (60%) e dalle piccole imprese (40%). Secondo l'indagine, pubblicata sul sito ufficiale dell'Unione Europea, in UE rimane ancora un divario nel campo dell'innovazione, con i Paesi che tendono a essere concentrati geograficamente: i leader dell'innovazione e gli innovatori più forti si trovano nell'Europa settentrionale e occidentale, e la maggior parte degli innovatori moderati ed emergenti nell'Europa

meridionale e orientale. Tra il 2015 e il 2022, l'UE ha migliorato la sua posizione relativa nei confronti di tutti i concorrenti globali ad eccezione della Cina. Di conseguenza, l'Unione Europea ha in qualche modo ridotto il suo divario in termini performance nel campo dell'innovazione rispetto ad Australia, Canada, Corea del Sud (che continua a figurare come il Paese più innovativo) e Stati Uniti.

### Approvati i documenti di bilancio per i prossimi due anni.

L'Assemblea Nazionale slovena ha approvato i bilanci dello Stato per il 2023 e il 2024. Per l'anno prossimo sono previste entrate pari a 13,38 miliardi di euro, con un incremento del 13%, e uscite per 16,69 miliardi, +25%, con un rapporto deficit-PIL del 5,3%. La stampa ha rilevato che si tratterà della spesa più alta in assoluto nella storia di questo Paese. Nel 2024 le entrate dovrebbero ulteriormente aumentare, mentre sul fronte della spesa è prevista una riduzione, con il deficit ricondotto sotto la soglia del 3%, in modo da rientrare nei parametri fissati dal Patto europeo di stabilità. Durante la presentazione del progetto di bilancio i rappresentanti del governo hanno enfatizzato il suo carattere “espansivo” e volto a incoraggiare la crescita economica. Fra le spese rientrano 2,5 miliardi di euro in sussidi mirati per mitigare le conseguenze della crisi energetica e soprattutto 2,4 miliardi di investimenti, anche in questo caso una cifra record rispetto al passato. Secondo il quotidiano Delo il documento non eliminerebbe ancora però le difficoltà strutturali dell'economia slovena, con un livello non ancora sufficiente di investimenti nelle fonti rinnovabili di energia.



Foto: [www.mondoeconomia.com](http://www.mondoeconomia.com)

### Previsioni OCSE: crescita in rallentamento.

Lo shock energetico, la guerra e l'inflazione, con conseguenti strette di politica monetaria, sono situazioni che stanno conducendo inevitabilmente al rallentamento della crescita, non solo in Europa ma anche negli USA.



Foto: [www.milanofinanza.it](http://www.milanofinanza.it)

È quanto emerge dall'ultimo outlook economico pubblicato recentemente dall'OCSE. In quadro generale esclude una recessione globale, a favore di una frenata della crescita mondiale l'anno prossimo al 2,2% rispetto al 3,1% di quest'anno, a cui seguirà un lieve rimbalzo nel 2024 (+2,7%). Anche per la Slovenia è prevista una contrazione a fine anno seguita da una lievissima ripresa nel 2023. Le previsioni dell'OCSE sono meno ottimistiche di quelle altrettanto recenti del Fondo Monetario Internazionale: +5,0% quest'anno e solamente +0,5% il prossimo, un outlook di due punti inferiore rispetto all'analisi della stessa OCSE del giugno scorso.

L'organizzazione con sede a Parigi indica fra le cause l'alto tasso di inflazione che, nonostante la crescita dei salari, porterà ad una loro reale diminuzione, con conseguente calo dei consumi privati, che nel 2023 dovrebbero aumentare solamente dello 0,2%. Anche la crescita degli investimenti fissi lordi dovrebbe subire un rallentamento (+0,9%).

In maniera analoga all'FMI, anche l'OCSE suggerisce una più marcata tassazione degli immobili, che dovrebbe compensare la diminuzione del costo del lavoro. In base a quanto si legge nel Rapporto I prezzi elevati dell'energia, ribadisce l'OCSE, potrebbero dunque frenare la produzione nelle industrie ad alta intensità energetica, mentre il calo dei redditi reali dovuto all'inflazione elevata e l'aumento dei tassi avranno ripercussioni sulla crescita della domanda.

### **Produzione alimentare in calo del 2,2% e prezzi in aumento del 22%.**

I dati presentati dall'Istituto per l'Agricoltura indicano che in Slovenia la produzione totale delle coltivazioni quest'anno diminuirà del 5% rispetto al 2021 mentre la produzione di bestiame aumenterà del 2%, portando il dato complessivo sulla produzione di tutti i prodotti del settore agricolo a una diminuzione del 2,2%. L'aumento dei prezzi in termini nominali è previsto al 22,4%. Presentando i dati all'incontro annuale dell'Agricultural Advisory Service a Bled, ripresi dall'Agenzia STA, Tanja Travnikar dell'Istituto ha affermato che il raccolto di grano di quest'anno dovrebbe essere inferiore del 2% rispetto all'anno scorso, ma comunque superiore alla media quinquennale. Nel frattempo, secondo proiezioni basate sui primi nove mesi dell'anno, si prevede che la produzione di mais diminuirà del 32% rispetto al 2021, quella di patate e luppolo del 15% e quella di uva del



Foto: [www.beverfood.com](http://www.beverfood.com)

7%. Una crescita del volume di produzione è stata registrata per i semi oleosi (+2%) e soprattutto per la frutta (+172%), anche se in quest'ultimo caso va tenuto conto del fatto che il 2021 è stato un anno particolarmente negativo per la produzione di frutta, ha spiegato la Travnikar. Secondo le stime dell'Istituto, quest'anno la produzione di bovini dovrebbe diminuire del 2%, quella di suini e di latte del 3%, mentre la produzione di pollame e uova registrerà una crescita rispettivamente dell'1% e del 5%. È stato previsto inoltre che i prezzi dei prodotti vegetali aumenteranno del 15% in termini nominali su base annua, con l'aumento più elevato previsto per i cereali di oltre il 52%. Prezzi elevati anche per i prodotti di origine animale, con un aumento del 27% in termini nominali, ha proseguito la Dott.ssa Travnikar, con il latte in particolare che dovrebbe aumentare di quasi il 36%. Nel

complesso, questi prezzi saranno più alti del 22,2% in termini nominali, ha stimato l'Istituto. Per quanto riguarda l'interscambio commerciale del settore, il valore delle esportazioni agricole lo scorso anno è stato calcolato in 1,8 miliardi di euro, mentre le importazioni si sono attestate a 2,8 miliardi di euro. Entrambi i flussi dovrebbero registrare un rialzo nei calcoli consuntivi per quest'anno, con un forte aumento in particolare delle importazioni. Nel 2021 erano stati iscritti nel bilancio dello Stato 402 milioni di Euro per l'agricoltura, stanziamento che è previsto in aumento. Quest'anno, ha concluso la Travnikar, il reddito dei fattori per l'agricoltura sarà di circa 488 milioni di euro in termini nominali, il che significa un aumento del 7% in termini reali rispetto all'anno scorso ma, rispetto agli ultimi cinque anni, ben al di sotto della media.

### **Energia elettrica: fissato il prezzo di riferimento per le grandi aziende.**

Il governo sloveno ha emanato un decreto per fissare un prezzo di riferimento per l'acquisto dell'energia elettrica da parte delle grandi aziende per aiutarle a far fronte agli alti prezzi attuali. Il decreto fissa il prezzo massimo per i prodotti energetici che saranno forniti nel 2023: dall'ottobre 2021, i prezzi dell'elettricità sono stati ben al di sopra della loro media a lungo termine e si prevede inoltre che i prezzi del gas naturale continueranno a salire a causa delle interruzioni dell'approvvigionamento. Il governo considera tali perturbazioni del mercato come una situazione che non può essere classificata come fluttuazioni stagionali regolari definite nella legge sul controllo dei prezzi. Ha quindi adottato misure adeguate ma in linea con questa legge, ha dichiarato il Ministero delle Infrastrutture in un comunicato emesso in occasione dello Slovenian Business Summit, organizzato dalla GZS-Camera del Commercio e dell'Industria e ripreso dall'Agenzia di stampa STA. Visto che i prezzi finora sono stati molto alti, gran parte dei contratti business per il 2023 devono ancora essere conclusi, e quindi il decreto concede a fornitori e clienti un mese per la firma. A differenza del price cap dell'energia elettrica, il decreto



Foto: <https://vecer.com/>

prevede un meccanismo di determinazione dei prezzi al dettaglio. Attualmente il prezzo per il 2023 è di circa 350 euro per megawattora sulla tariffa bassa e circa 450 euro sulla tariffa alta.

### **Torna a due cifre il tasso d'inflazione su base annua.**

In Slovenia rimane alto il tasso di inflazione, tornato a due cifre in novembre dopo un leggero calo tra settembre e ottobre. Secondo i dati pubblicati dall'Ufficio Nazionale di Statistica, i prezzi sono saliti su base annua con una media del 10% mentre nello stesso periodo dell'anno scorso l'aumento era stato del 4,6%: in particolare i prezzi dei beni sono cresciuti mediamente del 12,1% mentre quelli dei servizi del 5,9%. A contribuire maggiormente all'inflazione sono stati i generi alimentari e le bevande non alcoliche (+19%), i carburanti/energia (+19,1%) e gli accessori per la casa (+12%). L'inflazione mensile è stata dello 0,9% soprattutto per effetto dell'aumento dei prezzi dei derivati petroliferi e dei generi alimentari. Ad alleviare l'inflazione invece sono stati soprattutto i prezzi più bassi per il riscaldamento - diminuiti del 7% dopo l'introduzione dei prezzi regolamentati - e per i pacchetti turistici (-1,8%). Misurata con l'indice armonizzato dei prezzi al consumo - indicatore utilizzato a livello europeo - l'inflazione slovena questo mese ha registrato un tasso annuo del 10,8% e un tasso mensile dell'1,1%.



Foto: <https://quifinanza.it/>

### **Turismo: i primi dati di quest'anno indicano risultati in linea col 2019.**

Quest'anno il settore turistico sloveno ha conseguito risultati buoni, ma non ottimi. Lo ha affermato la Camera turistico-alberghiera slovena, la quale indica al riguardo alcune cifre riprese dall'Agenzia di stampa STA: nei primi 10 mesi dell'anno il numero dei pernottamenti è stato più o meno uguale a quello dell'anno pre-Covid 2019, con una crescita del numero dei turisti locali del +30% ma una diminuzione di quelli stranieri pari all'11%. Alla crescita del numero dei turisti sloveni hanno contribuito i voucher turistici messi a disposizione dal governo alle famiglie, che potevano essere fruiti entro la metà dell'anno. Secondo la Camera, la principale sfida è attualmente l'inflazione e che influirà sui flussi turistici e sull'organizzazione logistica dei viaggi, come ha rilevato anche il quotidiano Finance. Una criticità sarebbe inoltre rappresentata dalla mancanza di manodopera nel settore, che peraltro sussisteva già nel periodo pre-Covid. Pertanto gli operatori turistici sloveni propongono un aggiornamento della normativa del lavoro, con modalità più flessibili, nonché il sovvenzionamento del part-time e dell'aspettativa di lavoro. Restano comunque significativi i dati pubblicati dall'Istituto Nazionale di Statistica che ha indicato nei giorni scorsi come nei primi dieci mesi dell'anno la Slovenia sia stata visitata da 5,3 milioni di turisti che hanno creato poco oltre 14,2 milioni di pernottamenti. Questi dati, secondo l'Ente statistico, rappresentano il 46% in più rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. I turisti nazionali sono stati 4,9 milioni e i turisti stranieri quasi 9,3 milioni. Tra gli stranieri, il maggior numero di pernottamenti è stato effettuato da quelli provenienti dall'Austria con il 14%, seguiti dai tedeschi al secondo posto con il 13% di tutti i pernottamenti e - nell'ordine - dai turisti provenienti da Italia, Croazia, Serbia e Stati Uniti.



Foto: [www.mojprihranek.si](http://www.mojprihranek.si)

### **Disoccupazione a ottobre al 4,1%.**

Il tasso mensile di disoccupazione in Slovenia ha raggiunto il 4,1% a ottobre, in aumento di 0,1 punti percentuali rispetto a settembre ma in calo di 0,6 punti rispetto a ottobre dello scorso anno, secondo i dati diffusi dall'Ufficio Nazionale di Statistica. L'Ente ha stimato inoltre che a ottobre fossero circa 43.000 le persone di età compresa tra i 15 ei 74 anni, di cui il 53% uomini e il 47% donne per un tasso di disoccupazione che si è attestato al 4,1% tra gli uomini ed al 4,2% tra le donne. Il totale dei disoccupati registrati a ottobre 2022 è stato dunque di 52.990, un aumento dell'1,8% rispetto al minimo storico raggiunto a settembre dall'epoca dell'indipendenza del Paese, ma comunque in calo del 20,5% rispetto a ottobre 2021.

### Di nuovo in calo i ricavi delle vendite nel commercio al dettaglio.

Secondo le recenti elaborazioni dell'Ufficio Nazionale di Statistica, in Slovenia a ottobre 2022 i ricavi reali delle vendite nel commercio al dettaglio sono stati inferiori per la seconda volta consecutiva su base mensile, ma superiori su base annua così come si è verificato anche per la vendita di autoveicoli e per le loro riparazioni. Sempre su base mensile, a ottobre i ricavi reali delle vendite nel commercio al dettaglio sono diminuiti in media dello 0,7%: il dato è risultato inferiore del 2,8% nel commercio alimentare e dell'1,0% in quello non alimentare, mentre è aumentato nel commercio di carburanti dello 0,5%. Su base annua il fatturato reale è stato superiore dell'8,5%: tale crescita è dovuta principalmente all'aumento del 23,3% dei ricavi nel commercio di carburanti. I ricavi del commercio al dettaglio (carburanti esclusi) sono invece diminuiti dell'1,3%. Nel commercio non alimentare l'aumento è stato del 3,0% mentre nel commercio alimentare si è avuta una diminuzione del 6,2%. Nei primi dieci mesi del 2022 il fatturato reale è stato superiore del 24,1% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. Escludendo il commercio di carburanti, la crescita è stata del 3,8%. Nel commercio di carburanti i ricavi sono aumentati del 69,7%, nel commercio non alimentare dell'8,3% e nel commercio di generi alimentari è diminuito dell'1,7%. I ricavi reali della vendita di autoveicoli e delle loro riparazioni sono leggermente diminuiti questa volta dello 0,4.



Foto: [www.trendsce.com.br](http://www.trendsce.com.br)

### Aumenti registrati per gas naturale ed elettricità.

In base ai dati pubblicati dall'Ufficio Nazionale di Statistica, in Slovenia nel terzo trimestre del 2022 i prezzi medi del gas naturale per le famiglie sono stati più alti del 22%, mentre il prezzo dell'elettricità per le famiglie è aumentato del 31%. Nel 3° trimestre il prezzo medio del gas naturale per le utenze domestiche è stato superiore del 22% rispetto al trimestre precedente ed è stato pari a 0,094 euro/kWh, mentre per i clienti non domestici il prezzo, al netto dell'imposta sul valore aggiunto, è aumentato del 19%, a 0,075 EUR/kWh. Per quanto riguarda invece l'energia elettrica, rispetto al 2° trimestre il prezzo medio per le famiglie è aumentato del 31% ed è pari a 0,205 EUR/kWh, mentre per i clienti non domestici il costo netto è aumentato del 25%, a 0,204 EUR/kWh. Nei primi tre trimestri del 2022 le tariffe del gas naturale e dell'energia elettrica sono state in parte influenzate dalle misure adottate dal governo sloveno per mitigare le conseguenze dell'impatto degli elevati prezzi dell'energia, provvedimenti che hanno temporaneamente ridotto o eliminato alcuni contributi.



Foto: [www.smartenergyitalia.com](http://www.smartenergyitalia.com)

### Adottate misure contro il caro-energia.

Il governo sloveno ha adottato il disegno di legge a sostegno delle imprese contro il caro-energia che era stato presentato al Parlamento nelle settimane precedenti. Il documento prevede agevolazioni per i prezzi elevati di elettricità, gas e vapore tecnologico, un regime di contributi statali per il lavoro part-time e l'aspettativa al lavoro, nonché prestiti agevolati. Le misure avranno un valore complessivo di 1,2 miliardi di euro, ha riferito



Foto: <https://aws.imagelinenetwork.com/>

l'Agenzia di stampa STA. Le imprese potranno beneficiare degli aiuti solo se i loro prezzi di elettricità, gas naturale e vapore tecnologico aumenteranno di oltre il 50% rispetto al 2021. I sussidi copriranno tra il 40% e l'80% delle spese, a seconda della tipologia di aiuto. Se i tempi tecnici lo consentiranno, il provvedimento entrerà in vigore il 1° gennaio 2023 e la normativa per i sussidi per il lavoro part-time sarà applicata dal 1° gennaio al 31 marzo 2023, mentre il regime di sussidi per l'aspettativa sarà in vigore dal 1° gennaio al 30 giugno 2023. Il disegno di legge prevede anche una serie di prestiti di liquidità; inoltre, la Banca SID, in collaborazione con il Ministero dell'Economia, offrirà prestiti agevolati per investimenti nel settore dell'autotrasporto.

### **Mercato immobiliare: nuovi segnali di raffreddamento.**

Anche nel terzo trimestre di quest'anno il mercato immobiliare sloveno ha mostrato segnali di calo nelle transazioni. Sebbene a Lubiana i prezzi degli immobili siano leggermente saliti rispetto al trimestre precedente, con il costo di un appartamento non di nuova costruzione aumentato da 3.760 a 3.780 euro al metro quadro, in altre località - come ad esempio la costa slovena e Maribor, seconda città del Paese - è stata registrata una contrazione. In ogni caso il numero delle compravendite è diminuito un po' dappertutto. Questo fenomeno è presente soprattutto a Kranj, che da anni funge come una sorta di periferia della capitale. Il quotidiano economico Finance riporta che - nonostante il leggerissimo aumento dei prezzi - il numero delle transazioni in un anno è comunque diminuito della metà.



Foto: [www.immobiliare.it](http://www.immobiliare.it)

## **IMPRESE**

### **Accordo firmato per l'acquisto di un nuovo elicottero della Leonardo.**

Le forze di polizia slovene otterranno un terzo elicottero da trasporto dell'italiana Leonardo - un Agusta Westland AW169 - nell'ambito di un accordo da 14,4 milioni di euro firmato martedì scorso presso il Ministero



Foto: [www.policija.si](http://www.policija.si)

degli Affari Interni. Il contratto include il costo della formazione e della manutenzione, ha affermato il Ministero sloveno in un comunicato stampa. Il contratto è stato firmato dal Commissario di polizia Boštjan Lindav e da Andrea Mirteto, rappresentante della società italiana Leonardo. L'acquisizione fa parte della strategia per sviluppare l'unità di polizia aerea modernizzando la flotta e garantendo l'omogeneità della flotta per migliorare la sicurezza delle operazioni aeree, aumentare l'efficienza, migliorare l'operabilità e ridurre i costi. Come ha riportato l'Agenzia STA, l'elicottero italiano soddisfa tutti i moderni standard di sicurezza e rumore dell'aviazione. Ciò significa delle prestazioni

significativamente migliori in quota, sicurezza significativamente maggiore in caso di guasto di un singolo motore e voli molto più veloci: Il velivolo è caratterizzato da un'elevata velocità di crociera di 260 chilometri all'ora, una riserva di potenza molto ampia e può decollare a pieno carico fino a un'altitudine di 3.500 metri. Può percorrere oltre 850 chilometri con un solo pieno di carburante, fornendo flessibilità di equipaggiamento per una varietà di compiti. Può inoltre volare in sicurezza in quasi tutte le condizioni meteorologiche, di giorno e di notte, è dotato tra l'altro di un potente verricello esterno, un potente proiettore e una cabina completamente flessibile che può ospitare fino a dieci posti passeggeri. Il nuovo AW169 si unirà il prossimo anno alla flotta di altri sei elicotteri utilizzati dalla forza per compiti di polizia, soccorso e umanitari.

### **La miniera di Velenje importerà carbone per 48 milioni di euro dall'Indonesia.**

La miniera slovena di Velenje ha annunciato di aver firmato due contratti per importare carbone dall'Indonesia per un valore complessivo di 48,57 milioni di euro. In una dichiarazione rilasciata alla STA, l'operatore della miniera che rifornisce la centrale termoelettrica di Šoštanj (TEŠ) non ha rivelato quanto carbone verrà importato per questo ammontare. La società ha però aggiunto che sono in corso trattative per ulteriori forniture di carbone con fornitori dei Balcani e dell'Europa dell'Est. I contratti per l'importazione di carbone, che è di qualità superiore rispetto alla lignite locale, arrivano dopo che la vicina centrale TEŠ è stata tolta dalla rete il 14 ottobre a causa del rallentamento per difficoltà tecniche dell'estrazione a Velenje. La chiusura dovrebbe continuare almeno fino alla fine del mese. La TEŠ ha affermato che si è inteso così risparmiare carbone per l'inverno, quando si prevede che la domanda di elettricità sarà più elevata e le importazioni di carbone più onerose.



Foto: <https://oe.finance.si/>

La miniera di carbone di Velenje ha incontrato ripetute difficoltà geomeccaniche e le prime conseguenze delle prime misure per eliminare gradualmente il carbone, ha recentemente affermato la società. Per questo motivo, riporta l'Agenzia STA, secondo il governo il carbone dovrebbe essere importato fino a quando la miniera locale non sarà in grado di aumentare la sua produzione a un livello sufficiente. La TEŠ ha già testato 10.000 tonnellate di carbone indonesiano con positivi risultati preliminari, hanno affermato dalla centrale elettrica.

### **Messa in vendita la catena di supermercati Tuš.**

Il fondo Alfi, che detiene l'80% della catena alimentare Engrotuš (il restante pacchetto appartiene al proprietario



Foto: [www.finance.si](http://www.finance.si)

precedente, l'imprenditore sloveno Mirko Tuš), ha comunicato recentemente di aver messo in vendita tale società. In base a quanto ha riferito il quotidiano Dnevnik, Alfi avrebbe inviato un prospetto ai proprietari di società commerciali nel sud-est Europa in cui sono stati invitati a manifestare il loro interesse ad acquistare l'intera catena commerciale Tuš o parti della proprietà. Il fondo è proprietario anche della catena di negozi Merkur (articoli per la casa), acquistata nella primavera di quest'anno. Engrotuš rientra fra le principali catene alimentari nel Paese, assieme a Mercator, Spar, Hofer, Lidl ed Eurospin. Con i suoi negozi è presente soprattutto nella parte orientale della Slovenia. Secondo il quotidiano Delo, l'azienda Engrotuš impiega circa 2.800 persone. L'anno scorso ha generato 454,7 milioni di euro di fatturato netto,

ovvero lo 0,01% in più rispetto al 2020. L'utile netto dello scorso anno è stato di 4,2 milioni di euro, mentre nel 2020 la società ha registrato una perdita di 31,2 milioni di euro.

### **Porto di Capodistria: nei primi nove mesi crescita delle entrate.**

Nei primi nove mesi di quest'anno le entrate e gli utili netti dell'azienda Luka Koper, che gestisce lo scalo capodistriano, sono cresciuti rispettivamente del 39% e del 164% su base annua. La notevole crescita è dovuta

soprattutto ad una maggiore movimentazione delle merci (+11%) e dei diritti di magazzinaggio; infatti, per effetto della situazione di incertezza sul mercato, le merci sono rimaste più tempo nei magazzini. L'azienda, in base a quanto ha riferito l'Agenzia STA, attribuisce le maggiori entrate non solo all'aumento dei prezzi del servizio, all'aumento dei volumi di trasporto per tutti i tipi di merci ma anche all'aumento del volume di servizi aggiuntivi e alla maggiore produttività. Dal punto di vista del trasbordo delle merci, il quotidiano economico Finance ha rilevato che la crescita maggiore è stata registrata soprattutto nella categoria delle merci liquide (+43%), delle merci generali (+31%) e in quella delle automobili (+20%). Il traffico container ha avuto un aumento molto meno consistente (+3%), soprattutto a causa delle difficoltà nel trasporto ferroviario e per l'arrivo non regolare delle navi. Il quotidiano Delo ha previsto che già nel prossimo anno la crescita subirà un sostanziale rallentamento a causa dell'andamento generalmente meno favorevole dell'economia.



Foto: [www.luka-kp.si](http://www.luka-kp.si)

## **PROGETTI E INVESTIMENTI**

### **Settore aerospazio: la Slovenia aumenterà il contributo all'ESA.**

La Slovenia ha annunciato una cooperazione più intensa con l'Agenzia Spaziale Europea al fine di diventarne membro a pieno titolo, ha dichiarato il Segretario di Stato del Ministero dell'Economia, Matevž Frangež, partecipando recentemente a Parigi alla sessione di due giorni del Consiglio dell'ESA. Frangež ha sottolineato che il settore spaziale del paese è cresciuto rapidamente: "la tecnologia spaziale svolge un ruolo importante nell'affrontare efficacemente nuove sfide come il cambiamento climatico, la digitalizzazione, la sicurezza e nel

rilanciare l'economia nel suo complesso", ha affermato nel comunicato stampa del Ministero ripreso dall'Agenzia STA. Date le competenze e le potenzialità delle aziende slovene e delle istituzioni "la Slovenia rafforzerà ulteriormente la sua cooperazione con l'ESA" aumentando quindi il suo contributo ai programmi spaziali europei per il 2022 e il 2023 da 3 milioni di euro a 5,8 milioni all'anno. La Slovenia ha inoltre aderito a Digital Earth Twin e Investing in Industrial Innovation (entrambi nell'ambito dei programmi di osservazione della Terra) e al Business Applications and Space Solutions (nell'ambito dei programmi ARTES). Il Paese ha inoltre confermato nuovamente la sua partecipazione ai quattro programmi opzionali dell'ESA: il programma generale di tecnologia spaziale, il programma di osservazione della terra, il programma scientifico Prodex e il programma di esplorazione umana e robotica. Il Ministero ha osservato che nel 2020 - firmando un accordo di associazione aggiornato con l'ESA - la Slovenia ha migliorato la sua cooperazione, iniziata nel 2016 con l'obiettivo di diventare un membro a pieno titolo. La Slovenia riceve circa il 30% in più di fondi rispetto a quelli versati e il moltiplicatore economico generato è cinque volte quello dell'investimento, ha affermato il Ministero: l'impatto a lungo termine della partecipazione delle aziende e degli istituti di ricerca sloveni ai programmi dell'ESA dovrebbe essere ancora maggiore. Negli ultimi anni molte imprese hanno partecipato con successo ai bandi ESA, con più di 60 contratti firmati per un totale di oltre 17,7 milioni di euro. Secondo il Ministero, le aziende e le istituzioni slovene coinvolte nella ricerca high-tech o spaziale che sono competitive a livello globale includono tra gli altri Sinergise, Skylabs, Balmar, Dewesoft, Duol, Cosylab, Vesolje-SI, l'Istituto Jožef Stefan, ZRC SAZU, Geocodis, l'Università di Lubiana, l'Università di Maribor e l'Università di Nova Gorica.



Foto: [www.esa.int](http://www.esa.int)

### **Bruxelles approva il programma marittimo, della pesca e acquacoltura.**

La Commissione Europea ha approvato il programma del Fondo Europeo per gli Affari Marittimi, la pesca e l'acquacoltura per la Slovenia, in base al quale il paese riceverà un totale di 24 milioni di euro di fondi UE nell'arco dei prossimi sei anni. Altri 10 milioni di euro per l'attuazione del programma nel periodo 2021-2027 provverranno dal bilancio nazionale. Poco più di un quarto dell'importo totale dei fondi sarà dedicato alla pesca



Foto: [www.primorske.si](http://www.primorske.si)

sostenibile, un terzo sarà investito in acquacoltura, trasformazione e commercializzazione sostenibili, il 38% sarà dedicato alla blu economy e il 4% al rafforzamento della governance internazionale dei mari. Tutte le attività sostenute contribuiranno agli obiettivi ambientali e climatici dell'UE, ha dichiarato venerdì scorso la Commissione Europea in un comunicato riportato dall'Agenzia di stampa slovena STA. "Il programma aiuterà la Slovenia a raggiungere gli obiettivi di sostenibilità, a proteggere la biodiversità acquatica e a promuovere l'acquacoltura e la lavorazione a basse emissioni di carbonio. Promuoverà inoltre la transizione verde e digitale, contribuirà alla vitalità delle comunità di pescatori costieri e interni e rafforzerà la gestione sostenibile del mare Adriatico", ha affermato il Commissario per l'Ambiente, gli oceani e la pesca Virginijus

Sinkevičius. Il programma sosterrà la resilienza dei settori della pesca, dell'acquacoltura e della trasformazione. Il Ministero ha dichiarato inoltre che dal fondo saranno finanziati progetti relativi alla conservazione dell'ambiente marino e della natura, nonché per la salvaguardia della sicurezza marittima.

## FINANZIAMENTI – BANDI APERTI

NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
Supporto alle start up, PMI nella trasformazione strategica sostenibile e circolare negli anni 2022-2025	Agenzia pubblica della Repubblica di Slovenia per la promozione dell'imprenditorialità, dell'internazionalizzazione, degli investimenti esteri e della tecnologia	17.972.400,00	A seconda dell'area di applicazione: conclusione 15/04/2024
Gara pubblica per la sovvenzione ai costi di preparazione e candidatura per i progetti del programma quadro di ricerca e innovazione dell'UE,	Agenzia pubblica per la ricerca della Repubblica di Slovenia	500.000,00	30/11/2022
Chiamata pubblica per i voucher per la sicurezza informatica	Fondo pubblico della Repubblica di Slovenia per l'imprenditorialità	820.000,00	31/03/2023
Bando per promuovere una maggiore lavorazione del legno, per una transizione più rapida verso una società climaticamente neutra.	Ministero dello Sviluppo Economico e della Tecnologia	28.000.000,00	2 <sup>a</sup> scadenza: 20/02/2023 3 <sup>a</sup> scadenza: 31/08/2023 4 <sup>a</sup> scadenza: 15/01/2024 5 <sup>a</sup> scadenza: 26/08/2024
Bando per il cofinanziamento di investimenti in strutture ricettive per aumentare il valore aggiunto del turismo	Ministero dello Sviluppo Economico e della Tecnologia	69.000.000,00	29/05/2023.
Bando per il cofinanziamento di interventi per la realizzazione di nuovi piccoli impianti per la produzione di energia elettrica dall'energia solare.	Ministero delle Infrastrutture	37.362.930,69	Fino all'esaurimento dei fondi ma non oltre il 13/01/2023
Bando della Commissione Europea - Connecting Europe Facility - Transport 2022	Ministero delle Infrastrutture	5.120.000.000,00	18/01/2023
Bando: Formazione degli operatori nel campo dell'istruzione per rafforzare le competenze digitali, le competenze per lo sviluppo sostenibile e dell'economia.	Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sport	17.576.000,00	05/01/2023
3° bando per l'operazione - Il riordino delle vie forestali per il risanamento delle foreste.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	370.000,00	31/12/2024
2° bando pubblico per la misura Salute e Sicurezza del programma operativo FEAMP 2014-2020	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	135.692,10	30/09/2023 (23.59)
5° bando pubblico per la misura Porti di pesca, siti di sbarco, capannoni di vendita e rifugi.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.580.635,00	30/09/2023 (23.59)
6° bando pubblico per l'attività: Opera di bonifica e rimboschimento.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	1.470.000,00	31/12/2022 (12:00)
6° bando pubblico per la misura Porti di pesca, siti di sbarco, capannoni di vendita e rifugi.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.460.635,00	30/09/2023 (23.59)
Settimo bando pubblico per la misura Lavorazione dei prodotti della pesca e dell'acquacoltura.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	99.264,00	30/09/2023 (23.59)
Settimo bando pubblico per la misura Investimenti per la produzione dell'acquacoltura classica.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	132.000,00	30/09/2023 (23.59)
Terzo bando pubblico per la misura Salute e Sicurezza del OP FESR 2014-2020	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	122.072,24	30/09/2023 (23.59)
5° bando pubblico per la sottomisura 16.2 Sostegno a progetti pilota e allo sviluppo di nuovi prodotti, pratiche, processi e tecnologie	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.880.000,00	15/02/2023 (14.00)
5° bando pubblico per la sottomisura 4.3 Sostegno agli investimenti nelle infrastrutture relative allo sviluppo, all'ammodernamento o all'adeguamento dell'agricoltura e della silvicoltura.	Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione	2.000.000,00	03/02/2023 (14.00)



NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
Investimenti in sistemi di raccolta e trattamento delle acque reflue ubicati in agglomerati di dimensioni inferiori a 2.000 PE	Ministero dell'Ambiente e della Pianificazione Territoriale	54.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ma non oltre il 31/12/2023 (10.00)
Investimenti in sistemi di approvvigionamento idrico che riforniscono meno di 10.000 abitanti	Ministero dell'Ambiente e della Pianificazione Territoriale	52.800.000,00	31/12/2023 (10.00)
Prestiti per ricerca, sviluppo e innovazione per le PMI con garanzia della Banca SID (da 1 a 10 anni).	Banca SID	Credito da 10.000,00 a 10.000.000,00	31/12/2023
Prestiti per le PMI con garanzia della Banca SID.	Banca SID	Credito da 30.000,00 a 10.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
Prestiti per finanziare (al 100% dei costi ammessi, IVA inclusa) investimenti in sviluppo, ricerca e innovazione.	Banca SID	Credito da 10.000,00 a 10.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
Microprestiti per le PMI (finanziamento al 100% dei costi ammessi, IVA inclusa).	Banca SID	Credito da 5.000,00 a 25.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
Finanziamento per un prestito convertibile o investimento azionario.	Banca SID	Credito da 75.000,00 a 1.200.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
Prestiti per finanziare progetti di ristrutturazione energetica degli edifici pubblici.	Banca SID	Credito da 100.000,00 a 15.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ma non oltre il 31/12/2023.
Prestiti per aziende per finanziare progetti di sviluppo urbano e rivitalizzazione delle aree urbane degradate.	Banca SID	Credito da 500.000,00 a 7.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ma non oltre il 31/12/2023.
Prestiti per finanziare investimenti in ricerca, sviluppo e innovazione dal Fondo COVID-19.	Banca SID	Credito da 10.000,00 a 2.500.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
Microprestiti per le PMI dal Fondo COVID-19.	Banca SID	Credito da 5.000,00 a 25.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi.
Prestiti per il finanziamento dei progetti di sviluppo urbano per i comuni.	Banca SID	Credito da 500.000,00 a 7.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ma non oltre il 31/12/2023.
Prestiti per finanziare progetti di ristrutturazione energetica degli edifici pubblici.	Banca SID	Credito da 100.000,00 a 15.000.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ma non oltre il 31/12/2023.
REACT EU - Chiamata pubblica per il Voucher per il passaggio di proprietà.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	300.000,00	31/03/2023
REVAV-15 - Voucher per la valutazione integrata di impatto ambientale (LCA).	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	309.000,00	31/03/2023
REVAV-4 - Voucher per la partecipazione a forum internazionali.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	500.000,00	31/03/2023
REVAV-5-Voucher per la partecipazione a delegazioni di affari all'estero	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	500.000,00	31/03/2023
REVAV-2 - Voucher per brevetti, modelli, marchi.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	650.000,00	31/03/2023
REVAV-11 - Voucher per la modifica dello stato delle aziende.	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	400.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi, però non oltre il 31/03/2023
REACT EU - Voucher per l'aumento delle competenze digitali	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	1.032.718,47	31/03/2023
Co-investimento con investitori privati nelle PMI	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	4.300.000,00	30/12/2022 (14.00)
Voucher per il marketing digitale per le imprese sociali	Fondo sloveno dell'Imprenditoria	200.000,00	31/03/2023

NOME BANDO	ENTE COMPETENTE	IMPORTO IN EUR	SCADENZA
Bando n. 01/2022 del programma Interreg VI-A Italia-Slovenia per la presentazione di proposte progettuali di capitalizzazione.	Ufficio del Governo della Repubblica di Slovenia per lo Sviluppo e la Politica di Coesione Europea	14.300.055,00	20/12/2022
L'esecuzione dei programmi regionali di verifica lavorativa.	Ufficio di Collocamento	1.392.000,00	31/07/2023
Attuazione di programmi di formazione sul lavoro a livello locale.	Ufficio di Collocamento	3.976.650,00	31/05/2023
Workshop didattici 2020: incentivi all'occupazione "sovvenzione per l'impiego di disoccupati aderenti al programma didattico"	Ufficio di Collocamento	1.100.000,00	Fino all'esaurimento dei fondi ovvero non oltre il 30/12/2022

Fonte: <http://www.eu-skladi.si/sl/razpisi/aktualni>

## APPALTI

### PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA

Titolo	Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 231-667227 del 30/11/2022
Ente appaltante	Ministrstvo za kulturo
Indirizzo ente appaltante	Maistrova ulica 10, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 13695922, E-mail: <a href="mailto:veronika.leskovsek@gov.si">veronika.leskovsek@gov.si</a> , Web: <a href="http://www.gov.si/drzavni-organi/ministrstva/ministrstvo-za-kulturo/">www.gov.si/drzavni-organi/ministrstva/ministrstvo-za-kulturo/</a>
Data scadenza presentazione offerta	27/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	PNRR
Settore e specifica settoriale	Architectural engineering, Historic-cultural restoration
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di progettazione per la ristrutturazione del castello Turjak con il parco e edifici annessi per il Ministero della cultura. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://eponudbe.si/">https://eponudbe.si/</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464517/RD_Projektiranje_Grad_Turjak_za_objavo.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464517/RD_Projektiranje_Grad_Turjak_za_objavo.zip</a>

Titolo	Servizi connessi alla costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 231-667461 del 30/11/2022
Ente appaltante	Nuklearna elektrarna Krsko d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Vrbina 12, SI – 8270 Krsko, Tel. +386- 74802464, Fax. +386- 74802528, E-mail: <a href="mailto:mateja.burgar-makovec@nek.si">mateja.burgar-makovec@nek.si</a> , Web: <a href="http://www.nek.si">www.nek.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	28/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Construction General, Energy General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di risanamento dell'involucro esterno della cisterna di ritenzione e del tetto dell'edificio RB nella Centrale nucleare Krsko. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese, Croato. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://tinyurl.com/2j26fnpc">https://tinyurl.com/2j26fnpc</a> .

Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464548/Skl.314_22_RD_za_PJN.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464548/Skl.314_22_RD_za_PJN.zip</a>
-------	--

Titolo	Servizi di installazione di attrezzature elettriche e meccaniche
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 233-670423 del 02/12/2022
Ente appaltante	Dravske elektrarne Maribor d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Obrezna ulica 170, SI – 2000 Maribor, Tel. +386- 23005465, E-mail: <a href="mailto:matej.snuderl@dem.si">matej.snuderl@dem.si</a> , Web: <a href="http://www.dem.si">www.dem.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	29/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Hydro-electric, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di installazione dell'attrezzatura idro-meccanica, fornitura annessa, per la costruzione della centrale mini-idroelettrica Pesnica per il gestore delle centrali idroelettriche di Maribor. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20616">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20616</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464957/Dokumentacija_v_zvezi_z_oddajo_JN.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464957/Dokumentacija_v_zvezi_z_oddajo_JN.zip</a>

Titolo	Riparazione, manutenzione e servizi affini relativi alle navi ed altre attrezzature
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 238-685192 del 09/12/2022
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve
Indirizzo ente appaltante	Stefanova ulica 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14284434, E-mail: <a href="mailto:ujnn.mnz@gov.si">ujnn.mnz@gov.si</a> , Web: <a href="http://www.gov.si">www.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	09/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Industrial General, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di manutenzione delle imbarcazioni P-08 e P-16 per il Ministero dell'Interno Sloveno. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20765">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20765</a> o all'indirizzo indicato.
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465440/430-971-22-objava.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465440/430-971-22-objava.zip</a>

Titolo	Servizi di cartografia
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 241-696398 del 14/12/2022
Ente appaltante	Ministrstvo za okolje in prostor, Geodetska uprava Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Zemljemerska ulica 12, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14784800, E-mail: <a href="mailto:pisarna.qu@gov.si">pisarna.qu@gov.si</a> , Web: <a href="http://www.gov.si">www.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	09/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	NextGenerationEU
Settore e specifica settoriale	Land registration/mapping

Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di scansione laser della Slovenia (2023-25) per il Ministero dell'Ambiente e della Pianificazione territoriale. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20902">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20902</a> o all'indirizzo indicato.
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465952/Razpisna_dokumentacija_CLSS_NOO.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465952/Razpisna_dokumentacija_CLSS_NOO.zip</a>

Titolo	Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 239-689094 del 12/12/2022
Ente appaltante	Druzba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica XIV. divizije 4, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 13068252, E-mail: <a href="mailto:breda.filipic@dri.si">breda.filipic@dri.si</a> , Web: <a href="http://www.dars.si">www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Architectural engineering, Infrastructures
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di elaborazione della documentazione per la ristrutturazione del manto stradale e degli edifici sulle tratte autostradali Hrusica - Lipce e Lipce - Lesce, annesso il risanamento del viadotto VA0321 e della galleria VA0322, per il gestore della rete autostradale slovena. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20824">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20824</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465622/Dokumentacija-portal-173-22.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465622/Dokumentacija-portal-173-22.zip</a>

Titolo	Servizi di riparazione e manutenzione di caldaie
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 238-684107 del 09/12/2022
Ente appaltante	Termoelektrarna Sostanj d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Cesta Lole Ribarja 18, SI – 3325 Sostanj, Tel. +386- 38993200, E-mail: <a href="mailto:javna.narocila@te-sostanj.si">javna.narocila@te-sostanj.si</a> , Web: <a href="http://www.te-sostanj.si">www.te-sostanj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	16/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General, Machinery/equipment, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i servizi, fornitura annessa, per la revisione del Blocco 6 della Centrale termoelettrica di Sostanj: Lotto n. 1: Ventilatori - Revisione cilindri oleodinamici G3 200/71 HD e G3 280-140. Lotto n. 2: Servizio della stazione idraulica di frantumazione delle scorie Blocco 6. Lotto n. 3: Ispezione, riparazione e regolazione delle valvole B&R. Lotto n. 4: Verifica e riparazione della caldaia OC. Lotto n. 5: Servizio del sistema di misura del pH. Lotto n. 6: Revisione dei motori elettrici nella zona EX del trasporto del carbone. Lotto n. 7: Revisione degli attuatori AUMA del Blocco 6. Lotto n. 8: Revisione degli attuatori SCHIEBEL del Blocco 6.

	<p>Lotto n. 9: Servizio dei sistemi UPS STATRON Blocco 6. Lotto n. 10: Sostituzione del misuratore di NOx, CO e O2 prima del deNOx. Lotto n. 11: Rinnovo dei rivestimenti refrattari sul sistema di combustione. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20809">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20809</a>.</p>
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465567/Dobava_bлага_in_izvedba_storitev_v_casu_remonta_bloka_6.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465567/Dobava_bлага_in_izvedba_storitev_v_casu_remonta_bloka_6.zip</a>

Titolo	Servizi di installazione di attrezzature elettriche e meccaniche
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 243-699776 del 16/12/2022
Ente appaltante	Javno podjetje Energetika Ljubljana d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Verovskova ulica 62, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 13695922, E-mail: <a href="mailto:loti.windschnurer@jhl.si">loti.windschnurer@jhl.si</a> , Web: <a href="http://www.jhl.si">www.jhl.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	17/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Power generation, Machinery/equipment, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è il servizio di revisione della turbina per l'azienda comunale di Lubiana: Lotto n. 1: Esecuzione della revisione generale. Lotto n. 2: Pezzi di ricambio. Lotto n. 3: Assemblaggio e saldatura. Lotto n. 4: Isolamento. Lotto n. 5: Viti di tensione. Valore totale stimato (IVA esclusa): 947.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=21069">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=21069</a> o all'indirizzo indicato.</p>
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/466236/JPE-SPV-456-22_RD.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/466236/JPE-SPV-456-22_RD.zip</a>

Titolo	Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 215-617745 del 08/11/2022
Ente appaltante	Obcina Ajdovscina
Indirizzo ente appaltante	Cesta 5. maja 6A, SI – 5270 Ajdovscina, Tel. +386- 53659118, E-mail: <a href="mailto:javna.narocila@ajdovscina.si">javna.narocila@ajdovscina.si</a> , Web: <a href="http://www.ajdovscina.si">www.ajdovscina.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	19/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	N.D.
Settore e specifica settoriale	Architectural engineering, Hospital/health facilities
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è il servizio di elaborazione della documentazione progettuale per il Centro sanitario nel comune di Ajdovscina. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=15206">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=15206</a>.</p>
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/462403/za_objavo.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/462403/za_objavo.zip</a>

Titolo	Servizi di installazione di trasformatori
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 234-675744 del 05/12/2022
Ente appaltante	Termoelektrarna Sostanj d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Cesta Lole Ribarja 18, SI – 3325 Sostanj, Tel. +386- 38993200, E-mail: <a href="mailto:javna.narocila@te-sostanj.si">javna.narocila@te-sostanj.si</a> , Web: <a href="http://www.te-sostanj.si">www.te-sostanj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	25/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General, Electric, TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio per la nuova distribuzione a media e bassa tensione per gestire l'assenza di tensione su B 1-4 nella Centrale termoelettrica di Sostanj. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20650">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20650</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465049/Nova_SN_in_NN_razdelite_v_za_zagotovitev_breznapetostnega_stanja_na_B_1-4.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465049/Nova SN in NN razdelite v za zagotovitev breznapetostnega stanja na B 1-4.zip</a>

## FORNITURE DI BENI

Titolo	Parti di bruciatori, forni e forni
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 220-631872 del 15/11/2022
Ente appaltante	Termoelektrarna Sostanj d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Cesta Lole Ribarja 18, SI – 3325 Sostanj, Tel. +386- 38993200, E-mail: <a href="mailto:javna.narocila@te-sostanj.si">javna.narocila@te-sostanj.si</a> , Web: <a href="http://www.te-sostanj.si">www.te-sostanj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	21/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura (divisa in 19 lotti) dei pezzi di ricambio per la revisione del Blocco 6 della Centrale termoelettrica di Sostanj. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=19041">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=19041</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/463122/Dobava_materiala_za_remont_bloka_6.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/463122/Dobava materiala za remont bloka 6.zip</a>

Titolo	Veicoli di lotta antincendio
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 223-640902 del 18/11/2022
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Vojkova cesta 55, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14711516, Fax. +386- 14711730, E-mail: <a href="mailto:nina.breskvar.ogorevc@mors.si">nina.breskvar.ogorevc@mors.si</a> , Web: <a href="http://www.mors.si">www.mors.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	22/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di veicoli antincendio e attrezzatura per il Ministero della Difesa Sloveno:

	<p>Lotto n. 1: Autoscala per vigili del fuoco con cesta - ALK. Lotto n. 2: Cisterna per incendi boschivi - GCGP 1. Lotto n. 3: Veicolo antincendio per incendi boschivi - GVGP 2. Lotto n. 4: Veicolo antincendio con cisterna per tunnel - GVC T. Valore totale stimato (IVA esclusa): 1.877.049,18 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20083">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20083</a>.</p>
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/463521/Gasilska_vozila_RD.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/463521/Gasilska_vozila_RD.zip</a>

Titolo	Locomotive e materiale rotabile e parti associate ferrotranviarie
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 225-646997 del 22/11/2022
Ente appaltante	SZ - Vleka in tehnika, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Zaloska cesta 217, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 12914251, E-mail: <a href="mailto:damjan.maroh@slo-zeleznice.si">damjan.maroh@slo-zeleznice.si</a> , Web: <a href="http://www.sz-vit.si">www.sz-vit.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	22/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment, Rail
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura dei paraurti per l'azienda del Gruppo ferroviario sloveno. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20160">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20160</a> o all'indirizzo indicato.</p>
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/463739/Odbojniki_z_elastomersko_vzmetjo.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/463739/Odbojniki_z_elastomersko_vzmetjo.zip</a>

Titolo	Infrastruttura di rete
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 228-653090 del 25/11/2022
Ente appaltante	Javni holding Ljubljana, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Verovskova ulica 70, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14740441, Fax. +386- 14740849, E-mail: <a href="mailto:tanja.dermastja@jhl.si">tanja.dermastja@jhl.si</a> , Web: <a href="http://www.jhl.si">www.jhl.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	22/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Electric, Electronical, Machinery/equipment, Information systems
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto congiunto è la fornitura dell'infrastruttura di rete per le aziende comunali di Lubiana. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20278">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20278</a> o all'indirizzo indicato.</p>
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464062/Razpisna_dokumentacija_poslano_v_objavo_21._11._2022.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464062/Razpisna_dokumentacija_poslano_v_objavo_21._11._2022.zip</a>

Titolo	Materiali per telecomunicazioni
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 228-653579 del 25/11/2022
Ente appaltante	Druzba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica XIV. divizije 4, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 13009908, Fax. +386- 13009929, E-mail: <a href="mailto:javno.narocanje@dars.si">javno.narocanje@dars.si</a> , Web: <a href="http://www.dars.si">www.dars.si</a>

Data scadenza presentazione offerta	22/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura del sistema TETRA per il gestore della rete autostradale slovena. Valore totale stimato (IVA esclusa): 350.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odborno.xhtml?zadevald=20311">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odborno.xhtml?zadevald=20311</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464144/RAZPISNA_DOKUMENTA_CIJA_-_234-2022.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464144/RAZPISNA_DOKUMENTA_CIJA - 234-2022.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Autobus elettrici</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 228-654104 del 25/11/2022
Ente appaltante	Mestna obcina Novo mesto
Indirizzo ente appaltante	Seidlova cesta 1, SI – 8000 Novo mesto, Tel. +386- 73939251, E-mail: <a href="mailto:nina.rebselj@novomesto.si">nina.rebselj@novomesto.si</a> , Web: <a href="http://www.novomesto.si">www.novomesto.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	23/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto congiunto capitanato dal Comune di Novo mesto è la fornitura di autobus elettrici. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://www.s-procurement.si/">https://www.s-procurement.si/</a> o all'indirizzo indicato.
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464049/01_Dokumentacija.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464049/01_Dokumentacija.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Cavi ad alta tensione</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 225-648819 del 22/11/2022
Ente appaltante	Elektro Gorenjska, podjetje za distribucijo elektricne energije, d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica Mirka Vadnova 3A, SI – 4000 Kranj, Tel. +386- 42083000, Fax. +386- 42083600, E-mail: <a href="mailto:spela.sajovic@elektro-gorenjska.si">spela.sajovic@elektro-gorenjska.si</a> , Web: <a href="http://www.elektro-gorenjska.si">www.elektro-gorenjska.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	23/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Construction General, Electricity transmission, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura, montaggio annesso, del sistema di cablaggio a 110 kV per la stazione di trasformazione RTP Primskovo, con lavori di costruzione necessari per il distributore dell'energia elettrica di Kranj. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odborno.xhtml?zadevald=20158">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odborno.xhtml?zadevald=20158</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/463736/JN22-006_-_RTP_Primskovo_110_kV_kablovod.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/463736/JN22-006 - RTP Primskovo 110 kV kablovod.zip</a>



Titolo	Mobili
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 228-652446 del 25/11/2022
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Republike Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Vojkova cesta 55, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 12305225, Fax. +386-14319035, E-mail: <a href="mailto:glavna.pisarna@mors.si">glavna.pisarna@mors.si</a> , Web: <a href="http://www.mors.si">www.mors.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	23/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Metal products
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di mobili di metallo per il Ministero della Difesa Sloveno: Lotto n. 1: Scaffali per DLC Roje. Lotto n. 2: Scaffali per ICZR. Lotto n. 3: Armadi per ICZR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=17321">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=17321</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/455094/JN_VAB_34_ODP_2022.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/455094/JN_VAB_34_ODP_2022.zip</a>

Titolo	Computer personali
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 231-666156 del 30/11/2022
Ente appaltante	Akademsko in raziskovalna mreža Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Tehnoloski park 18, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14798877, Fax. +386- 14798878, E-mail: <a href="mailto:razpis@arnes.si">razpis@arnes.si</a> , Web: <a href="http://www.arnes.si">www.arnes.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	27/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	REACT-EU
Settore e specifica settoriale	Education General, Electronical, Machinery/equipment, Information systems
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto congiunto è la fornitura delle apparecchiature informatiche per la Rete accademica e di ricerca: Lotto n. 1: Desktop. Lotto n. 2: Sistemi di dischi. Lotto n. 3: Licenze. Valore totale stimato (IVA esclusa): 36.644.329,40 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="http://dns.eponudbe.si">http://dns.eponudbe.si</a> o all'indirizzo indicato.
Bando	<a href="https://eponudbe.si/media/uploads/demand/1498/edddeab527dc936d1833c67ec85086e1/03_RD+za+objavo.zip">https://eponudbe.si/media/uploads/demand/1498/edddeab527dc936d1833c67ec85086e1/03_RD+za+objavo.zip</a>

Titolo	Attrezzature antincendio, di salvataggio e di sicurezza
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 233-671110 del 02/12/2022
Ente appaltante	Gorska reševalna zveza Slovenije
Indirizzo ente appaltante	Bleiweisova cesta 34, SI – 4000 Kranj, Tel. +386- 41859131, E-mail: <a href="mailto:katarina.janjic@grzs.si">katarina.janjic@grzs.si</a> , Web: <a href="http://www.grzs.si">www.grzs.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	29/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Garments

Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura dei caschi di protezione (430 pezzi) per l'Associazione Soccorso Alpino della Slovenia. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20577">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20577</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464865/Razpisna_dokumentacija_T_ender_documentation.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464865/Razpisna_dokumentacija_T_ender_documentation.zip</a>

Titolo	Apparecchi a raggi infrarossi per visione notturna
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 235-677627 del 06/12/2022
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve
Indirizzo ente appaltante	Stefanova ulica 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14284054, E-mail: <a href="mailto:ujnn.mnz@gov.si">ujnn.mnz@gov.si</a> , Web: <a href="http://www.mnz.gov.si">www.mnz.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	30/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Aerospace, Garments, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di occhiali per il volo notturno per il Ministero dell'Interno Sloveno. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20684">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20684</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465170/430-1568-22_razpisna_dokumentacija.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465170/430-1568-22_razpisna_dokumentacija.zip</a>

Titolo	Trasformatori
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 233-671947 del 02/12/2022
Ente appaltante	Elektro Celje, podjetje za distribucijo elektricne energije, d.d.
Indirizzo ente appaltante	Vruncveva ulica 2A, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 51855722, Fax. +386-34201010, E-mail: <a href="mailto:matej.gracnar@elektro-celje.si">matej.gracnar@elektro-celje.si</a> , Web: <a href="http://www.elektro-celje.si">www.elektro-celje.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	05/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Electricity transmission, Electric, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura dei trasformatori di distribuzione per l'azienda per la distribuzione dell'energia elettrica di Celje: Lotto n. 1: 21/0,42 kV. Lotto n. 2: 21/0,951/0,42 kV. Lotto n. 3: 0,951/0,42 kV. Lotto n. 4: 21(10,5)/0,42 kV. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20495">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20495</a> o all'indirizzo indicato.
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464677/JN-29-2022-NVV-Distribucijski_transformatorji.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464677/JN-29-2022-NVV-Distribucijski_transformatorji.zip</a>

Titolo	Apparecchiature elettriche aeree
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 228-654480 del 25/11/2022
Ente appaltante	Eles d.o.o.

Indirizzo ente appaltante	Hajdrihova ulica 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14743000, Fax. +386- 14742502, E-mail: <a href="mailto:javnarocila@eles.si">javnarocila@eles.si</a> , Web: <a href="http://www.eles.si">www.eles.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	09/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General, Electric, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura per la sostituzione dell'attrezzatura secondaria nel GIS a 110 kV della Centrale termoelettrica di Sostanj. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20272">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20272</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464038/Razpisna_dokumentacija.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464038/Razpisna_dokumentacija.zip</a>

Titolo	Letti d'ospedale
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 231-664920 del 30/11/2022
Ente appaltante	Dom upokojenecv Ptuj
Indirizzo ente appaltante	Volkmerjeva cesta 10, SI – 2250 Ptuj, Tel. +386- 27807300, Fax. +386-26207798, E-mail: <a href="mailto:bernardakozel@domptuj.si">bernardakozel@domptuj.si</a> , Web: <a href="http://www.domptuj.si">www.domptuj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	09/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	Il Fondo europeo di sviluppo regionale
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura dei mobili e dell'attrezzatura interna dell'unità Zabjak della casa di riposo Ptuj: Lotto n. 1: Arredo camere. Lotto n. 2: Sedie a rotelle. Lotto n. 3: Dispositivi per la cura. Lotto n. 4: Dispositivi per terapie. Lotto n. 5: Lavori di falegnameria, mobili. Lotto n. 6: Arredo di metallo. Lotto n. 7: Tavoli e sedie. Lotto n. 8: Mobili imbottiti. Lotto n. 9: Lavanderia. Lotto n. 10: Cucina. Lotto n. 11: Parrucchieria. Lotto n. 12: Attrezzatura elettronica. Lotto n. 13: Attrezzatura di comunicazione. Lotto n. 14: Accessori per la pulizia. Lotto n. 15: Cestini. Lotto n. 16: Pavimentazione. Lotto n. 17: Attrezzatura per pulizia. Lotto n. 18: Attrezzatura a vapore. Lotto n. 19: Aspirapolveri. Lotto n. 20: Carelli per spazzatura. Lotto n. 21: Lavoro metallo. Valore totale stimato (IVA esclusa): 2.699.094,30 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20399">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20399</a> o all'indirizzo indicato.
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464438/JN-notranja_oprema_-_Zabjak.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464438/JN-notranja_oprema_-_Zabjak.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Giunzioni di binari</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 233-669958 del 02/12/2022
Ente appaltante	Slovenske železnice - Infrastruktura, družba za upravljanje in vzdrževanje železniške infrastrukture ter vodenje železniskega prometa, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Kolodvorska ulica 11, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 12914597, Fax. +386- 12914833, E-mail: <a href="mailto:melita.hocevar-bregar@slo-zeleznice.si">melita.hocevar-bregar@slo-zeleznice.si</a> , Web: <a href="http://www.slo-zeleznice.si/sl/infrastruktura">www.slo-zeleznice.si/sl/infrastruktura</a>
Data scadenza presentazione offerta	11/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment, Metal products, Rail
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di deviatori nel 2023 per l'azienda del Gruppo ferroviario sloveno: Lotto n. 1: 60E1 - 500 - 1:12. Lotto n. 2: 60E1 - 500 - 1:12. Lotto n. 3: 60E1 - 300 - 1:9. Lotto n. 4: 60E1 - 300 - 6°. Lotto n. 5: 60E1 - 300 - 6°. Lotto n. 6: 60E1 - 300 - 6°. Lotto n. 7: 60E1 - 300. Lotto n. 8: 60E1 - 300. Lotto n. 9: 60E1 - 500 - 1:12. Lotto n. 10: 60E1 - 300 - 1:9. Valore totale stimato (IVA esclusa): 2.765.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20608">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20608</a> o all'indirizzo indicato.
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464932/kRETNICE_2023.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464932/kRETNICE_2023.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Sistemi di informazione</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 18/11/2022 del 22/06/2022
Ente appaltante	Slovenske železnice, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Kolodvorska ulica 11, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 12914687, Fax. +386- 12914833, E-mail: <a href="mailto:darko.zakrajsek@slo-zeleznice.si">darko.zakrajsek@slo-zeleznice.si</a> , Web: <a href="http://www.slo-zeleznice.si">www.slo-zeleznice.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	11/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Information systems, Rail
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura del sistema informatico integrato per l'ordinamento e la costruzione delle linee ferroviarie per l'azienda del Gruppo ferroviario sloveno. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20100">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20100</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/463551/Razpisna_dokumentacija.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/463551/Razpisna_dokumentacija.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Apparecchiature di sollevamento e movimentazione e loro parti</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 225-646921 del 22/11/2022

Ente appaltante	Termoelektrarna Sostanj d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Cesta Lole Ribarja 18, SI – 3325 Sostanj, Tel. +386- 38993200, E-mail: <a href="mailto:javna.narocila@te-sostanj.si">javna.narocila@te-sostanj.si</a> , Web: <a href="http://www.te-sostanj.si">www.te-sostanj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura dei pezzi di ricambio per lo stoccaggio delle scorie del Blocco 6 della Centrale termoelettrica di Sostanj: Lotto n. 1: Motori e rulli per i trasportatori. Lotto n. 2: Parti meccaniche. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20189">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20189</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/463790/Rezervni_deli_za_skladisce_nje_zlindre_bloka_6.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/463790/Rezervni_deli_za_skladisce_nje_zlindre_bloka_6.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Sistema di comunicazione aeroportuale (COM)</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 234-673893 del 05/12/2022
Ente appaltante	Kontrola zracnega prometa Slovenije, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Zgornji Brnik 130N, SI – 4210 Brnik - Aerodrom, Tel. +386- 42040000, Fax. +386- 42040001, E-mail: <a href="mailto:info@sloveniacontrol.si">info@sloveniacontrol.si</a> , Web: <a href="http://www.sloveniacontrol.si">www.sloveniacontrol.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, Airports
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura, con installazione annessa, del sistema VHF per il Controllo del traffico aereo della Slovenia. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20662">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20662</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465103/Dokumentacija_v_zvezi_z_oddajo_javnega_narocila_(285-19).zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465103/Dokumentacija_v_zvezi_z_oddajo_javnega_narocila_(285-19).zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Calzature protettive</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 236-681328 del 07/12/2022
Ente appaltante	Druzba za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica XIV. divizije 4, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 13009476, E-mail: <a href="mailto:polona.klenovsek@dars.si">polona.klenovsek@dars.si</a> , Web: <a href="http://www.dars.si">www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Garments
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura delle calzature di protezione per il gestore della rete autostradale slovena, per un periodo di 4 anni. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno.

	Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20262">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20262</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465188/243_2022.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465188/243_2022.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Prodotti delle miniere, metalli di base e prodotti affini</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 228-654579 del 25/11/2022
Ente appaltante	Termoelektrarna Sostanj d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Cesta Lole Ribarja 18, SI – 3325 Sostanj, Tel. +386- 38993200, E-mail: <a href="mailto:javna.narocila@te-sostanj.si">javna.narocila@te-sostanj.si</a> , Web: <a href="http://www.te-sostanj.si">www.te-sostanj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	16/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di pezzi di ricambio per la Centrale termoelettrica di Sostanj: Lotto n. 1: Acciaio laminato. Lotto n. 2: Martelli dei mulini. Lotto n. 3: Piastre d'urto dei mulini del Blocco 6. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20279">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20279</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/464066/Strojno_potrosni_material.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/464066/Strojno_potrosni_material.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Cavi a bassa tensione</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 238-686413 del 09/12/2022
Ente appaltante	Elektro Celje, podjetje za distribucijo elektricne energije, d.d.
Indirizzo ente appaltante	Vruncveva ulica 2A, SI – 3000 Celje, Tel. +386- 51855722, Fax. +386-34201010, E-mail: <a href="mailto:matej.gracnar@elektro-celje.si">matej.gracnar@elektro-celje.si</a> , Web: <a href="http://www.elektro-celje.si">www.elektro-celje.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	16/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General, Industrial General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura cavi a bassa tensione per l'azienda per la distribuzione dell'energia elettrica di Celje. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20797">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20797</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465541/JN-30-2022-NVV-NN_energetski_kabli.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465541/JN-30-2022-NVV-NN_energetski_kabli.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Autoveicoli per il trasporto di rifiuti e acque residue</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 240-693495 del 13/12/2022
Ente appaltante	Javni holding Maribor, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Minarikova ulica 5, SI – 5000 Maribor, Tel. +386- 82001700, E-mail: <a href="mailto:sodo@sodo.si">sodo@sodo.si</a> , Web: <a href="http://www.sodo.si">www.sodo.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	16/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni

Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto congiunto è la fornitura di un camion per pulizia della rete fognaria, piccoli impianti di depurazione e fosse biologiche per l'azienda comunale di Maribor. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odbno.xhtml?zadevald=20899">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odbno.xhtml?zadevald=20899</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465813/ZA_OBJAVO.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465813/ZA_OBJAVO.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Materiali per telecomunicazioni</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 238-682763 del 09/12/2022
Ente appaltante	Kontrola zracnega prometa Slovenije, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Zgornji Brnik 130N, SI – 4210 Brnik - Aerodrom, Tel. +386- 42040000, Fax. +386- 42040001, E-mail: <a href="mailto:info@sloveniacontrol.si">info@sloveniacontrol.si</a> , Web: <a href="http://www.sloveniacontrol.si">www.sloveniacontrol.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	17/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, Airports
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura, con installazione annessa, del sistema VoIP VCS per il Controllo del traffico aereo della Slovenia. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odbno.xhtml?zadevald=20681">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odbno.xhtml?zadevald=20681</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465467/Dokumentacija_v_zvezi_z_oddajo_javnega_narocila_(285-15).zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465467/Dokumentacija_v_zvezi_z_oddajo_javnega_narocila_(285-15).zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Apparecchi per registrazione e riproduzione di suoni e immagini</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 241-695229 del 14/12/2022
Ente appaltante	Radiotelevizija Slovenija javni zavod, Ljubljana
Indirizzo ente appaltante	Kolodvorska ulica 2, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 14752189, E-mail: <a href="mailto:alenka.rome@rtvslo.si">alenka.rome@rtvslo.si</a> , Web: <a href="http://www.rtvslo.si">www.rtvslo.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	17/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment, Radio and TV broadcasting systems
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura del mixer audio e software associato per il studio di sincronizzazione per la Radiotelevisione slovena. Valore totale stimato (IVA esclusa): 88.000,00 EUR. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno, Inglese. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odbno.xhtml?zadevald=20932">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odbno.xhtml?zadevald=20932</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465924/Dokumentacija_v_zvezi_z_oddajo_-_Procurement_documents.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465924/Dokumentacija_v_zvezi_z_oddajo_-_Procurement_documents.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Macchine e apparecchi, attrezzature e articoli di consumo elettrici; illuminazione</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 235-677537 del 06/12/2022

Ente appaltante	Elektro Gorenjska, podjetje za distribucijo elektricne energije, d.d.
Indirizzo ente appaltante	Ulica Mirka Vadnova 3A, SI – 4000 Kranj, Tel. +386- 42083000, Fax. +386- 42083600, E-mail: <a href="mailto:spela.sajovic@elektro-gorenjska.si">spela.sajovic@elektro-gorenjska.si</a> , Web: <a href="http://www.elektro-gorenjska.si">www.elektro-gorenjska.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	19/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	Green Switch
Settore e specifica settoriale	Electric, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura per la ricostruzione delle centrali di trasformazione RTP 110/20 kV Primskovo e RTP 110/20 kV Zlato polje per l'azienda per la distribuzione dell'energia elettrica di Kranj. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20694">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20694</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465205/objava_PJN_-_JNs22-007.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465205/objava_PJN_-_JNs22-007.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Mobili (incluso mobili da ufficio), arredamento, apparecchi elettrodomestici (escluso illuminazione) e prodotti per pulizie</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 239-690702 del 12/12/2022
Ente appaltante	Mestna občina Ljubljana
Indirizzo ente appaltante	Mestni trg 1, SI – 1000 Ljubljana, Tel. +386- 13064433, E-mail: <a href="mailto:helena.gorenc@ljubljana.si">helena.gorenc@ljubljana.si</a> , Web: <a href="http://www.ljubljana.si">www.ljubljana.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	19/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di mobili, montaggio annesso nel Centro Rog, per il Comune di Lubiana. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20837">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20837</a> o all'indirizzo indicato.
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465653/RD_ZA_OBJAVO.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465653/RD_ZA_OBJAVO.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Contatori</b>
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 239-689655 del 12/12/2022
Ente appaltante	SODO sistemski operater distribucijskega omrežja z elektricno energijo, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Minarikova ulica 5, SI – 5000 Maribor, Tel. +386- 82001700, E-mail: <a href="mailto:sodo@sodo.si">sodo@sodo.si</a> , Web: <a href="http://www.sodo.si">www.sodo.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	23/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General, Electric, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto congiunto è la fornitura di dispositivi di misurazione/comunicazione per le aziende per la distribuzione dell'energia elettrica: Lotto n. 1: Contatori monofase e trifase con interfaccia di comunicazione G3 PLC, contatore industriale con interfaccia di



	<p>comunicazione RS485 e raccogliatore dati con interfaccia di comunicazione.</p> <p>Lotto n. 2: Contatori monofase e trifase con interfaccia di comunicazione LTE CAT1.</p> <p>Valore totale stimato (IVA esclusa): 15.653.320,00 EUR.</p> <p>Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno.</p> <p>Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="http://www.eponudbe.si">www.eponudbe.si</a>.</p>
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/463114/Dokumentacija_JN_MKO_(11).zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/463114/Dokumentacija_JN_MKO_(11).zip</a>

Titolo	Apparecchiature per imagingografia a risonanza magnetica
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 243-701166 del 16/12/2022
Ente appaltante	Splosna bolnitsnica dr. Franca Derganca Nova Gorica
Indirizzo ente appaltante	Ulica padlih borcev 13A, SI – 5290 Sempeter pri Gorici, Tel. +386-53301580, E-mail: <a href="mailto:sjn@bolnitsnica-go.si">sjn@bolnitsnica-go.si</a> , Web: <a href="http://www.bolnitsnica-go.si">www.bolnitsnica-go.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	27/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General, Machinery/equipment
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura del sistema a risonanza magnetica per l'Ospedale generale dr. Franca Derganca a Nova Gorica.</p> <p>Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno.</p> <p>Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=21085">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=21085</a>.</p>
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/466280/RD-objava.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/466280/RD-objava.zip</a>

## REALIZZAZIONE DI OPERE

Titolo	Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 226-650885 del 23/11/2022
Ente appaltante	Mestna občina Kranj
Indirizzo ente appaltante	Slovenski trg 1, SI – 4000 Kranj, Tel. +386- 42373199, Fax. +386-42373106, E-mail: <a href="mailto:dejan.dragas@kranj.si">dejan.dragas@kranj.si</a> , Web: <a href="http://www.kranj.si">www.kranj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	22/12/2022
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Construction General, Infrastructures
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto sono i lavori di ricostruzione della strada Savska (Fase I. muro di sostegno) per il Comune di Kranj.</p> <p>Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno.</p> <p>Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20216">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20216</a> o all'indirizzo indicato.</p>
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/463940/Rekonstrukcija_Savske_cest_17.11.22.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/463940/Rekonstrukcija_Savske_cest_17.11.22.zip</a>

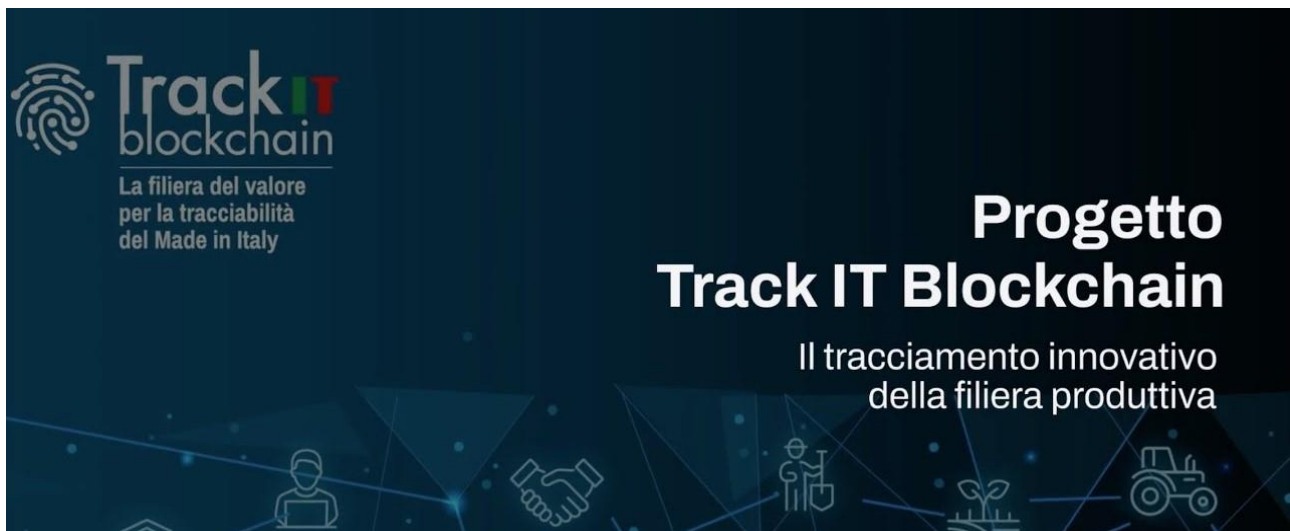
Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. europea - TED n. 2022/S 236-679929 del 07/12/2022
Ente appaltante	Luka Koper, pristaniski in logistici sistem d.d.

Indirizzo ente appaltante	Vojkovo nabrezje 38, SI – 6000 Koper - Capodistria, Tel. +386-31772876, E-mail: <a href="mailto:mara.zerjal@luka-kp.si">mara.zerjal@luka-kp.si</a> , Web: <a href="http://www.luka-kp.si">www.luka-kp.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	03/01/2023
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	Fondi CEF
Settore e specifica settoriale	Construction General, Infrastructures, Ports and marine infrastructures
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione del terminal camion esterno (fase I.) e l'allestimento del flysch nell'area delle cassette 6A e 7A nel Porto di Capodistria. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: Sloveno. Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <a href="https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20742">https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_p_odrobno.xhtml?zadevald=20742</a> .
Bando	<a href="http://www.enarocanje.si/App/Datoteke/465353/Objava_JN_183-2022_02-12-22.zip">www.enarocanje.si/App/Datoteke/465353/Objava_JN_183-2022_02-12-22.zip</a>

## INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE

### Progetto Track IT blockchain

Partecipa al progetto targato ICE! Puoi valorizzare l'italianità dei tuoi prodotti all'estero con il nuovo progetto **blockchain per l'internazionalizzazione**. Potrai **tracciare gratuitamente** la filiera produttiva tramite blockchain, guadagnando un vantaggio competitivo sui mercati esteri.



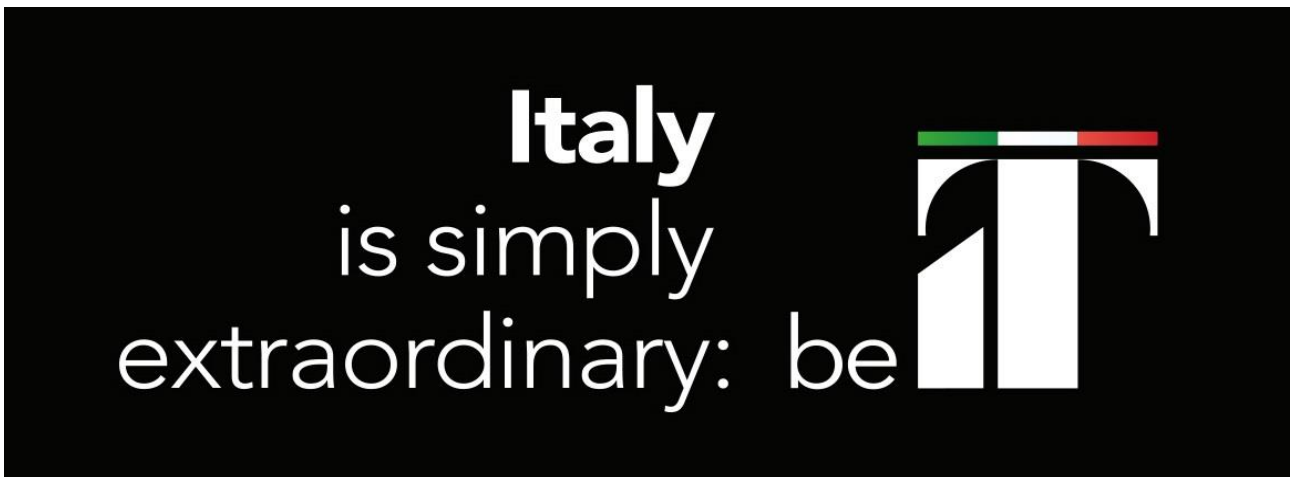
The banner features the 'Track IT blockchain' logo on the left, with the tagline 'La filiera del valore per la tracciabilità del Made in Italy'. On the right, the text reads 'Progetto Track IT Blockchain' and 'Il tracciamento innovativo della filiera produttiva'. The background is dark blue with icons representing a person, a handshake, a factory, a tractor, and a plant, all connected by a network of lines.

Il progetto, alla sua prima edizione, è riservato alle aziende italiane esportatrici dei **settori tessile ed agroalimentare**. Il tracciamento in blockchain permetterà di comunicare la storia dei prodotti in modo semplice e diretto; aumentare la fiducia del consumatore finale; contrastare la contraffazione e l'*Italian Sounding*. Per maggiori informazioni sul progetto leggi la **Circolare Informativa** sul sito dell'Agenzia ICE: <https://www.ice.it/it/blockchain>

### Campagna straordinaria di promozione del Made in Italy

L'Italia è passione e stile, patrimonio e diversità, innovazione e creatività. Ma c'è molto di più. **Italy is simply extraordinary: be IT** è una campagna di comunicazione internazionale a sostegno del Made in Italy nel mondo per promuovere e sostenere le esportazioni italiane e l'internazionalizzazione del sistema economico Nazionale. "Italy is simply extraordinary: beIT" è l'ambizioso progetto lanciato dal **Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale** in collaborazione con l'**Agenzia ICE**, a valere sul "Fondo per la

Promozione Integrata” istituito con il decreto-legge n. 18/2020 (c.d. “Cura Italia”). La campagna prevede una dimensione globale, con un focus particolare su 26 Paesi ed è stata presentata il 29 novembre scorso alla Farnesina dal **Ministro Luigi Di Maio** che in apertura ha dichiarato: “è la prima campagna di **nation branding** mai realizzata, che si distingue con un approccio nuovo e non vuole promuovere l'Italia come una meta turistica o valorizzare una filiera specifica del tessuto produttivo del nostro Paese, ma raccontarla al pubblico internazionale a 360 gradi”.



### Scopri la piattaforma e-learning dell'Agencia ICE!

Train2Markets è lo strumento formativo e-learning dell'Agencia ICE, dedicata alle **imprese italiane**. Questa piattaforma nasce con l'intento di offrire un catalogo di contenuti formativi **sempre accessibile, totalmente gratuito e in continuo aggiornamento** sulle tematiche dell'internazionalizzazione.

L'offerta è articolata in unità formative (pillole), webinar e corsi più strutturati, disponibili **gratuitamente e senza limiti di tempo**. Troverai anche articoli e documentazione di approfondimento per acquisire le giuste competenze per i tuoi processi di internazionalizzazione.

**Iscriviti subito con pochi semplici passaggi per usufruire dell'offerta completa!**

Per ulteriori informazioni scrivi a: [inn.processiformativi@ice.it](mailto:inn.processiformativi@ice.it)